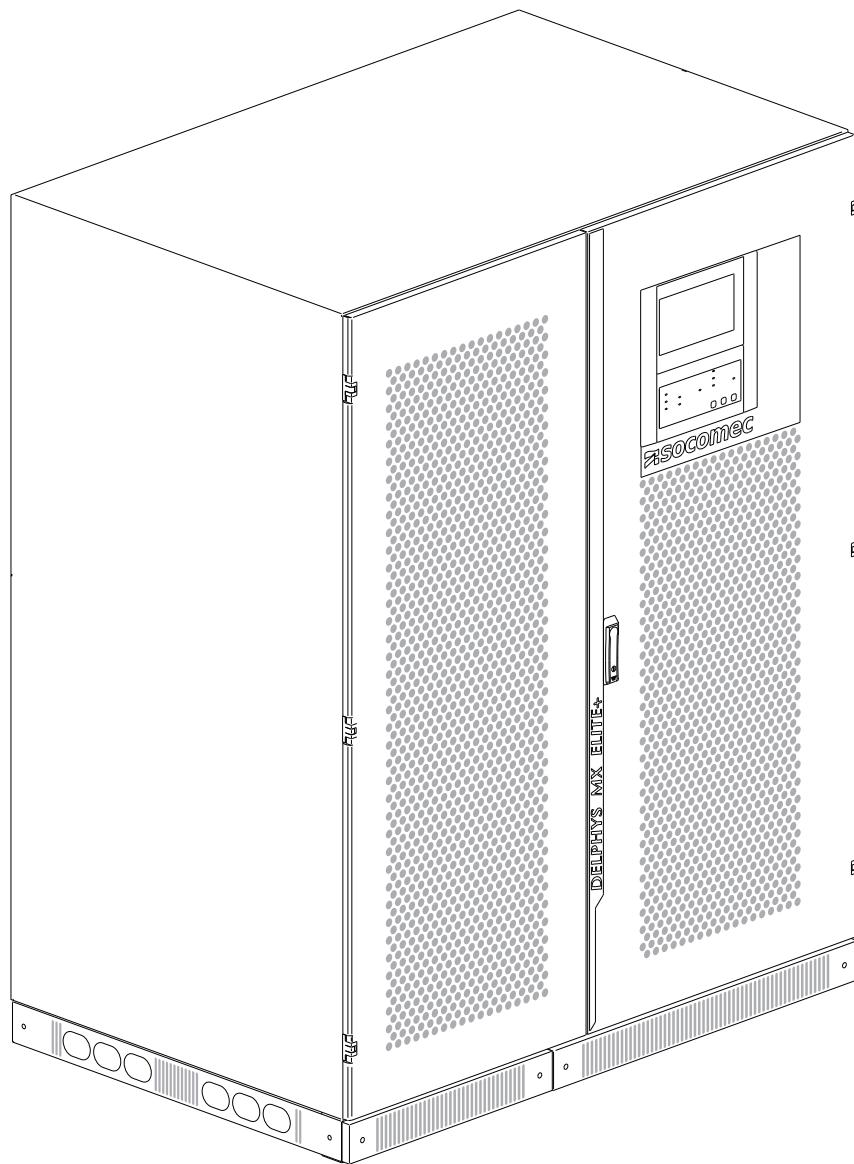


DELPHYS MX Elite+

De 300 à 400 kVA



i

Centre de ressources Socomec
Espace téléchargement : brochures,
catalogues et notices

SOMMAIRE

1. CERTIFICAT ET CONDITIONS DE GARANTIE	4
2. NORMES DE SÉCURITÉ	5
2.1. Description des symboles	6
2.2. Abréviations	7
3. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES ET MANUTENTION	8
3.1. Conditions environnementales	8
3.2. Manutention	11
4. INSTALLATION ÉLECTRIQUE	12
4.1. ASI unitaire	12
4.2. Système d'ASI en parallèle	13
4.2.1. Informations générales	13
4.2.2. Raccordement pour alimentation	13
4.2.3. Réseau commun	14
4.2.4. Réseau séparé	15
4.2.5. Règles applicables aux configurations en parallèle	16
4.2.6. Raccordements des câbles de contrôle commande	16
4.3. Spécifications électriques	16
4.4. Positionnement des câbles	19
5. PRÉSENTATION	20
6. CONNEXIONS	22
6.1. Câblage de protection par mise à la terre (PE)	22
6.2. Raccordement de la batterie externe	23
6.2.1. Câblage de la batterie	24
6.3. Réseau principal et réseau auxiliaire raccordés séparément	26
6.3.1. Câblage de l'alimentation réseau principal	26
6.3.2. Câblage de l'alimentation réseau auxiliaire et sortie	28
6.4. Autres raccordements	32
7. TABLEAU DE CONTRÔLE	33
8. FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN	35
8.1. Description de l'écran	35
8.2. Structure de menu	36

8.3. Gestion des alarmes	37
8.3.1. Rapport d'alarme	37
8.3.2. Fenêtre d'alarme	37
8.4. Indications du synoptique	38
8.5. Page Journal des événements	40
8.6. Description des fonctions des menus	40
8.6.1. Mot de passe	40
8.6.2. Menu COMMANDES	40
8.6.3. Menu SETTING	40
9. PROCÉDURES D'EXPLOITATION	41
9.1. Mise sous tension	41
9.2. Mise à l'arrêt	41
9.3. Fonctionnement sur bypass	42
9.4. Période de non-utilisation prolongée	42
9.5. Arrêt d'urgence	43
10. MODES DE FONCTIONNEMENT	44
10.1. Mode On line	44
10.2. Mode haut rendement	44
10.3. Mode Maintenance	44
11. CARACTÉRISTIQUES STANDARD ET OPTIONS	45
11.1. Interface à contacts secs	45
11.2. Interface à signaux d'entrée (201BN)	48
11.3. Boîtier Net Vision	49
11.3.1. EMD	49
11.4. Liaison série MODBUS RTU	49
11.5. Kit IP21	49
12. DÉPANNAGE	50
12.1. Alarmes système	50
13. MAINTENANCE PRÉVENTIVE	53
13.1. Ventilateurs et condensateurs	53
14. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	54
15. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	55

1. CERTIFICAT ET CONDITIONS DE GARANTIE

Ce système d'alimentation sans interruption (ASI) SOCOMEC est garanti contre tout défaut matériel et vice de fabrication.

La période de garantie est de 12 (douze) mois à partir de la date de mise en service, dans la limite de 15 (quinze) mois à compter de la date d'expédition par SOCOMEC, à condition que la mise en service ait été faite par du personnel SOCOMEC ou du personnel d'un centre d'assistance agréé par SOCOMEC.

La garantie est valable sur tout le territoire national. Si l'ASI est exportée en dehors du territoire national, la garantie sera limitée aux pièces utilisées pour effectuer la réparation.

La garantie est considérée franco usine, elle couvre les coûts de pièces et de main-d'œuvre nécessaires pour réparer les défauts.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- panne due à des circonstances fortuites ou de force majeure (foudre, inondations, etc.) ;
- panne due à une négligence ou une mauvaise utilisation (usage en dehors des plages de tolérances : température, humidité, ventilation, alimentation électrique, charge appliquée, batteries) ;
- maintenance insuffisante ou inadéquate ;
- lorsque la maintenance, des réparations ou des modifications n'ont pas été effectuées par du personnel SOCOMEC ou travaillant pour un centre d'assistance agréé SOCOMEC ;
- absence de recharge de la batterie conformément aux indications notées sur l'emballage ou dans le manuel, en cas de stockage prolongé ou d'inactivité de l'ASI.

SOCOMEC peut, à sa convenance, opter pour la réparation ou pour le remplacement des pièces défectueuses en utilisant de nouvelles pièces ou des pièces de caractéristiques équivalentes aux pièces d'origine en termes de fonctionnalités et de performances.

Les pièces défectueuses remplacées gratuitement doivent être mises à disposition de SOCOMEC qui en devient l'unique propriétaire.

Le remplacement ou la réparation de pièces ou toute autre modification durant la période de garantie ne prolonge pas la durée de la garantie.

SOCOMEC décline toute responsabilité concernant des dommages (y compris, mais sans s'y limiter, les dommages relatifs à un manque à gagner, une interruption de l'activité, une perte de données ou toute autre perte financière) découlant de l'utilisation du produit.

SOCOMEC conserve la propriété intégrale et exclusive de l'ensemble des droits de propriété intellectuelle et industrielle sur ce document. Il n'est accordé au destinataire de ce document que le droit de l'utiliser à titre personnel pour l'application indiquée par SOCOMEC. La reproduction, modification ou distribution de ce document, intégrale ou partielle, par quelque moyen que ce soit est strictement interdite sauf autorisation écrite préalable de SOCOMEC.

Ce document n'est pas contractuel. SOCOMEC se réserve le droit de modifier sans préavis le contenu de ce document.

2. NORMES DE SÉCURITÉ

Le présent manuel d'utilisation indique les procédures d'installation et de maintenance, les caractéristiques techniques et les consignes de sécurité de SOCOMEC. Pour plus d'informations, consulter le site Web de Socomec : www.socomec.com.

	REMARQUE ! Toute intervention sur l'équipement doit être réalisée par des techniciens qualifiés et expérimentés.
	REMARQUE ! Avant toute intervention sur l'unité, lire attentivement le manuel d'utilisation et d'installation. Conserver le présent manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.
	DANGER ! Le non-respect des normes de sécurité peut entraîner des accidents mortels ou des blessures graves, endommager l'équipement, ou nuire à l'environnement.
	ATTENTION ! Si l'intérieur ou l'extérieur de l'unité est endommagé, ou si l'un des accessoires est endommagé ou manquant, contacter SOCOMEC. Ne pas utiliser l'unité si elle a subi un quelconque choc mécanique violent.
	REMARQUE ! Installer l'unité en respectant les dégagements recommandés afin de permettre l'accès aux dispositifs de manutention et de garantir une ventilation suffisante (voir la section relative aux exigences environnementales et à la manutention).
	REMARQUE ! N'utiliser que des accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
	REMARQUE ! Lorsque l'équipement est transféré d'un endroit froid à un endroit chaud, attendre environ deux heures avant de le mettre en service.
	REMARQUE ! Lors de la réalisation de l'installation électrique, toutes les normes applicables spécifiées par l'IEC, en particulier la norme IEC 60364, et le fournisseur d'électricité doivent être respectées. Toutes les normes nationales applicables aux batteries doivent être respectées. Pour plus d'informations, voir la section « Caractéristiques techniques ».
	AVERTISSEMENT ! Raccorder le conducteur de protection par mise à la terre (PE) avant de réaliser tout autre raccordement.
	REMARQUE ! L'installateur est chargé d'établir la protection backfeed à l'aide de dispositifs d'isolation du réseau d'entrée CA externes à l'ASI. Voir la section relative à l'installation électrique.
	DANGER ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE Avant toute intervention sur l'unité (nettoyage, maintenance, raccordement d'appareils, etc.), déconnecter toutes les sources d'alimentation.
	DANGER ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE Après avoir déconnecté toutes les sources d'alimentation, attendre environ 5 minutes que l'unité soit complètement déchargée.
	REMARQUE ! Toute utilisation à des fins autres que celles spécifiées sera considérée comme inappropriée. Le fabricant/fournisseur ne pourra être tenu responsable des dommages qui pourraient en résulter. Le risque et la responsabilité incombent au responsable du système.

REMARQUE ! Cet équipement est exclusivement réservé à un usage commercial et industriel. Une adaptation des produits peut être nécessaire pour pouvoir les utiliser dans le cadre d'applications critiques particulières comme les systèmes de survie, les utilisations médicales, les transports commerciaux, les installations nucléaires ou toute autre application ou système au sein duquel une panne du produit est susceptible d'occasionner des blessures physiques ou des dommages matériels importants. Pour de telles utilisations, il est conseillé de contacter SOCOMEC au préalable afin de confirmer que ces produits sont capables de répondre aux exigences en matière de sécurité, de performances, de fiabilité, et de conformité aux lois, réglementations et spécifications en vigueur.

	REMARQUE ! Ce produit est destiné à une application commerciale et industrielle. Des restrictions concernant l'installation ou des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires pour prévenir toute perturbation.
	AVERTISSEMENT ! Cette ASI est un produit de catégorie C3. Cet équipement peut provoquer des interférences radio dans un environnement résidentiel, auquel cas il est possible que l'utilisateur doive prendre des mesures supplémentaires.

Exigences de sécurité pour les batteries secondaires et l'installation des batteries.

	REMARQUE ! L'installateur est tenu de s'assurer que l'installation des batteries et leur environnement de fonctionnement sont conformes aux codes et normes de sécurité nationaux et internationaux.
--	--

2.1. Description des symboles

Symboles	Description
	Borne de protection par mise à la terre (PE).
	Accès réservé au personnel autorisé. Seul du personnel qualifié est autorisé à intervenir sur les batteries.
	Ne pas utiliser de flammes nues et ne pas provoquer d'étincelles à proximité des accumulateurs.
	Interdiction de fumer.
	Batteries en charge ! Les batteries et les pièces associées contiennent du plomb, une substance dangereuse pour la santé si elle est ingérée. Se laver les mains après toute manipulation !
	Les accumulateurs sont lourds ! Utiliser des équipements de transport et de levage appropriés pour travailler en toute sécurité.
	Risque de choc électrique ! Le raccordement d'accumulateurs en série crée des tensions dangereuses.
	Risque d'explosion ! Éviter les courts-circuits ! Ne jamais placer d'outils ou d'objets métalliques sur les accumulateurs.
	Liquides corrosifs (électrolyte).
	Lire attentivement les instructions d'utilisation. Lire le manuel d'utilisation avant toute opération.

Symboles	Description
	Porter des gants de protection.
	Porter des chaussures de sécurité.
	Porter des lunettes de protection.
	En cas d'accident, d'utilisation inappropriée, de défaillance ou de fuite d'électrolyte, porter un tablier de protection.
	En cas d'accident, d'utilisation inappropriée, de défaillance ou de fuite d'électrolyte, porter un masque à gaz.
	En cas de contact avec les yeux, les rincer aussitôt et abondamment avec de l'eau et appeler un médecin. Appeler immédiatement un médecin en cas d'accident ou de maladie.
	Ne pas éliminer avec les déchets ordinaires (symbole DEEE).

2.2. Abréviations

Dans ce document, les abréviations suivantes sont utilisées :

BMS	Battery Management System – Système de gestion des batteries
CEM	Compatibilité électromagnétique
IEC	Commission Électrotechnique Internationale
LIB	Batterie Li-ion
PE	Protective Earth – Borne de protection par mise à la terre
THDI	Total Harmonic Distortion in Current – Distorsion harmonique totale en courant
THDV	Total Harmonic Distortion in Voltage – Distorsion harmonique totale en tension
ASI	Alimentation sans interruption
RCD	Dispositifs différentiels de protection à courant résiduel (DDR)

3. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES ET MANUTENTION



REMARQUE !

Avant toute intervention sur l'unité, lire attentivement la section « Normes de sécurité ».

3.1. Conditions environnementales

Lieu et emplacement

L'emplacement proposé pour l'installation de l'ASI doit être comme suit :

- exempt d'obstacles sur le sol,
- sec, propre et dépourvu de poussière,
- conforme à un degré de pollution 2 (c.-à-d. exempt de poussières conductrices),
- l'installation des câbles ou des conduits doit être achevée,
- la salle doit être suffisamment grande,
- la ventilation doit suffire à assurer une température constante à l'ASI et aux batteries,
- le sol du site ne doit pas être inflammable.

Il convient de prévoir un dégagement d'au moins 1 m devant l'ASI de manière à pouvoir ouvrir facilement la porte avant lors des opérations de maintenance et de réparation.

Installer l'ASI dans un endroit ventilé. Lors d'une installation en intérieur, bien tenir compte des caractéristiques de dissipation calorifique de l'ASI et prévoir un dégagement suffisant autour et au-dessus de l'unité.

Ne pas installer l'ASI à proximité de sources de chaleur ou d'équipements susceptibles de produire de la limaille de fer ou d'autres petites particules, ni dans un emplacement susceptible de générer des substances corrosives ou de la vapeur. Veiller à ce que la température de fonctionnement et l'humidité de l'environnement d'installation de l'ASI correspondent aux valeurs nominales de l'unité. Pour garantir la fiabilité de l'ASI et la stabilité de son fonctionnement et prolonger au maximum sa durée de vie, nous recommandons d'utiliser l'ASI en intérieur, à une température comprise entre 15 °C et 25 °C et avec une humidité inférieure à 80 %. Éviter d'exposer l'ASI aux rayons directs du soleil ou à la pluie et éviter toute exposition directe à des environnements très sableux ou poussiéreux.

Le sol de l'emplacement d'installation de l'ASI doit offrir une bonne résistance au poids. L'ASI peut être fixée au sol à l'aide de vis afin d'empêcher tout déplacement ou inclinaison de l'unité en cas de tremblement de terre ou d'autres événements. Fixer l'ASI à la palette lors de son transport.



REMARQUE !

La température ambiante recommandée est comprise entre 15 °C et 25 °C.



AVERTISSEMENT !

L'ASI Delphys MX Elite+ doit uniquement être installée sur une surface constituée de béton ou d'un autre matériau non combustible.



AVERTISSEMENT !

En cas d'environnement atmosphérique corrosif ou contraignant, nous consulter.

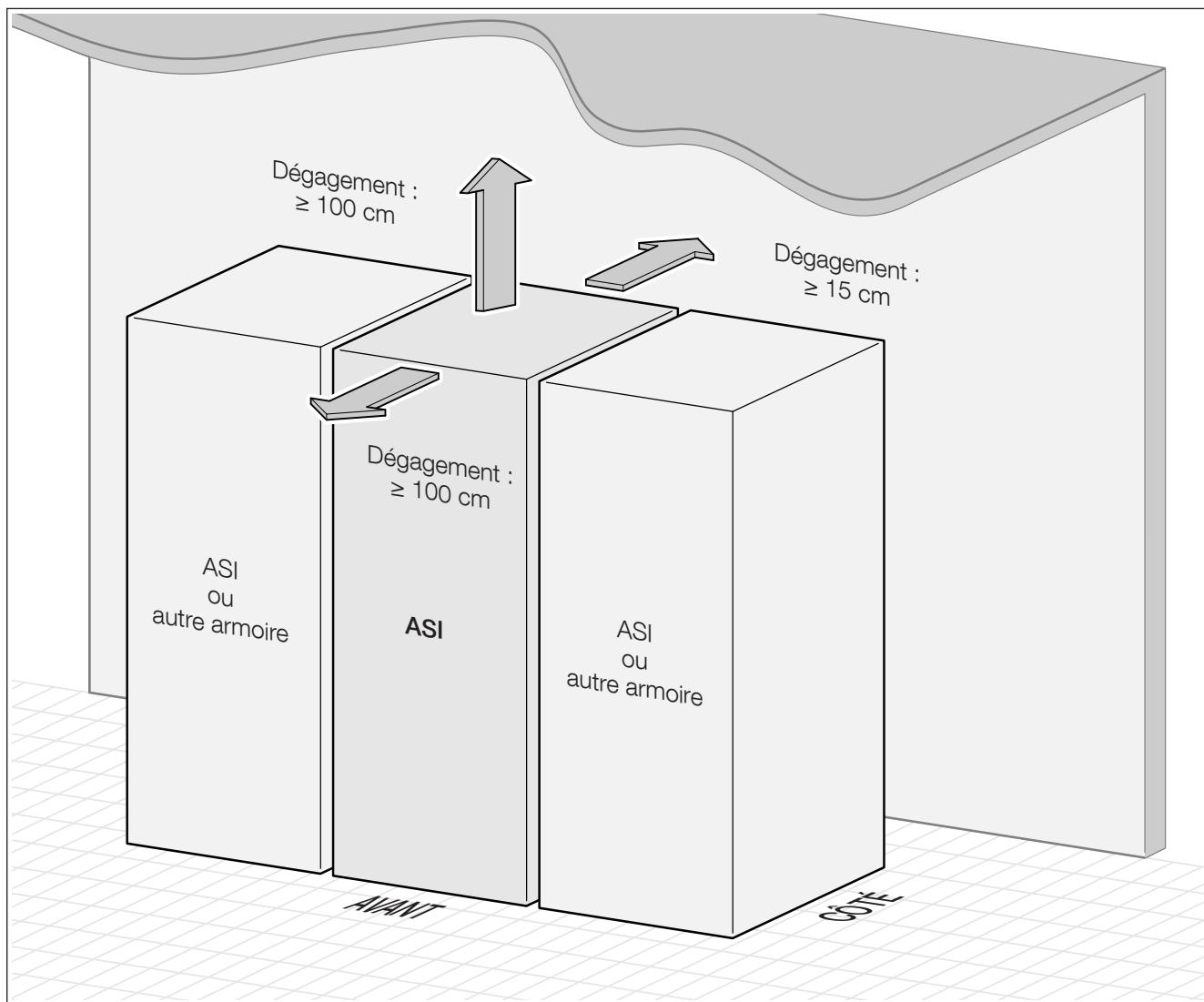
Le local doit être :

- de dimensions appropriées,
- dépourvu d'éléments conducteurs, inflammables et corrosifs,
- à l'abri de la lumière directe du soleil.

Le sol doit pouvoir supporter la charge de l'équipement et garantir sa stabilité. L'équipement est conçu pour être installé exclusivement en intérieur.

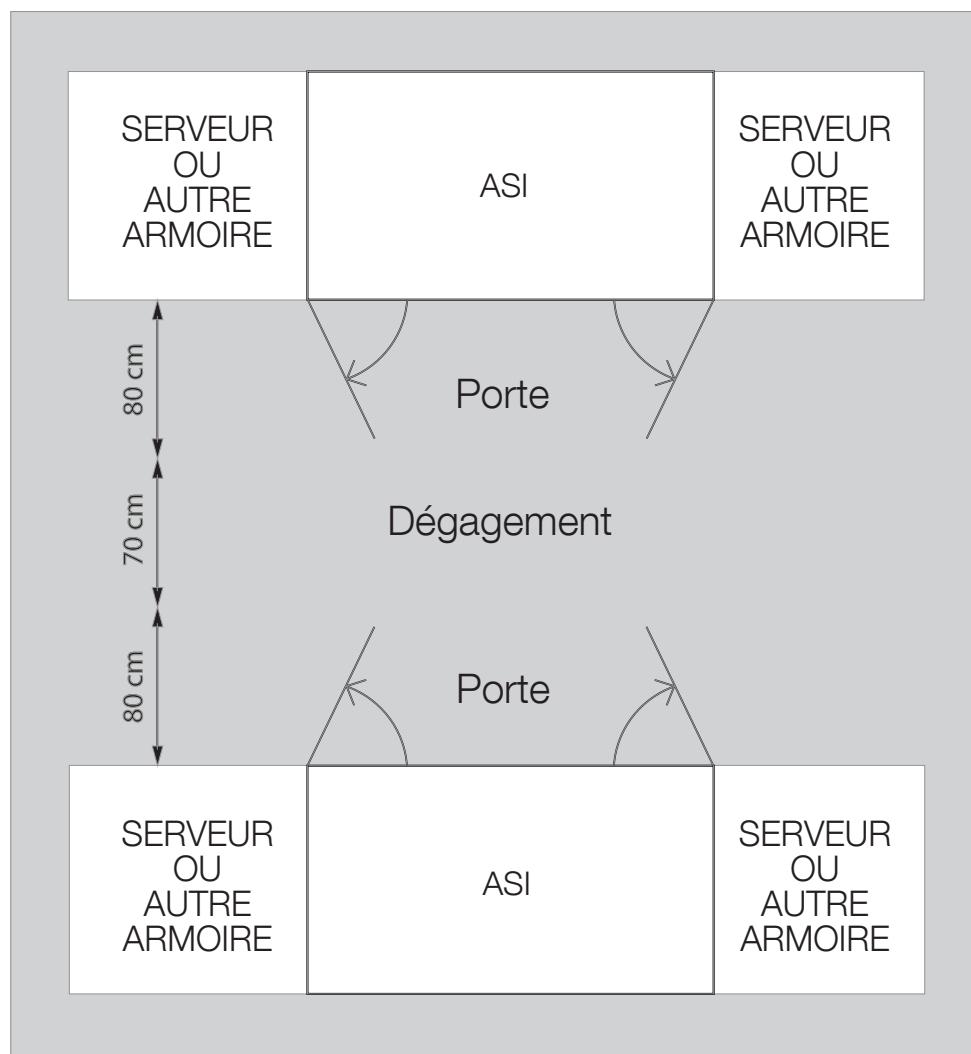
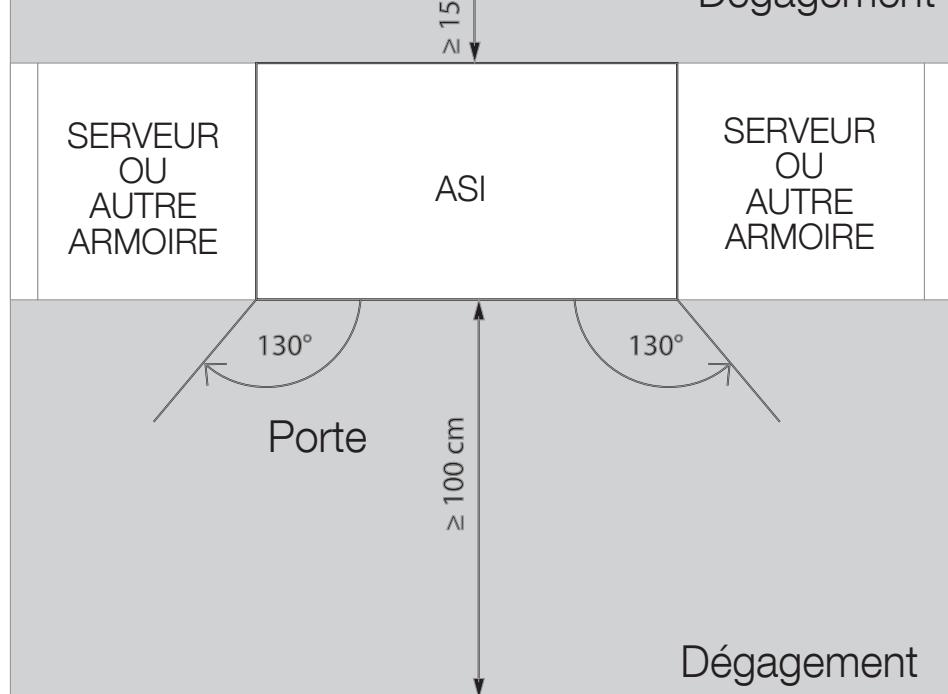
Configuration du local

Vue du dessus : sortie d'air par le haut



Dégagements minimaux suggérés (à la charge nominale et à la température ambiante maximale).
Contacter SOCOMEC en cas de conditions d'installation et d'utilisation spéciales

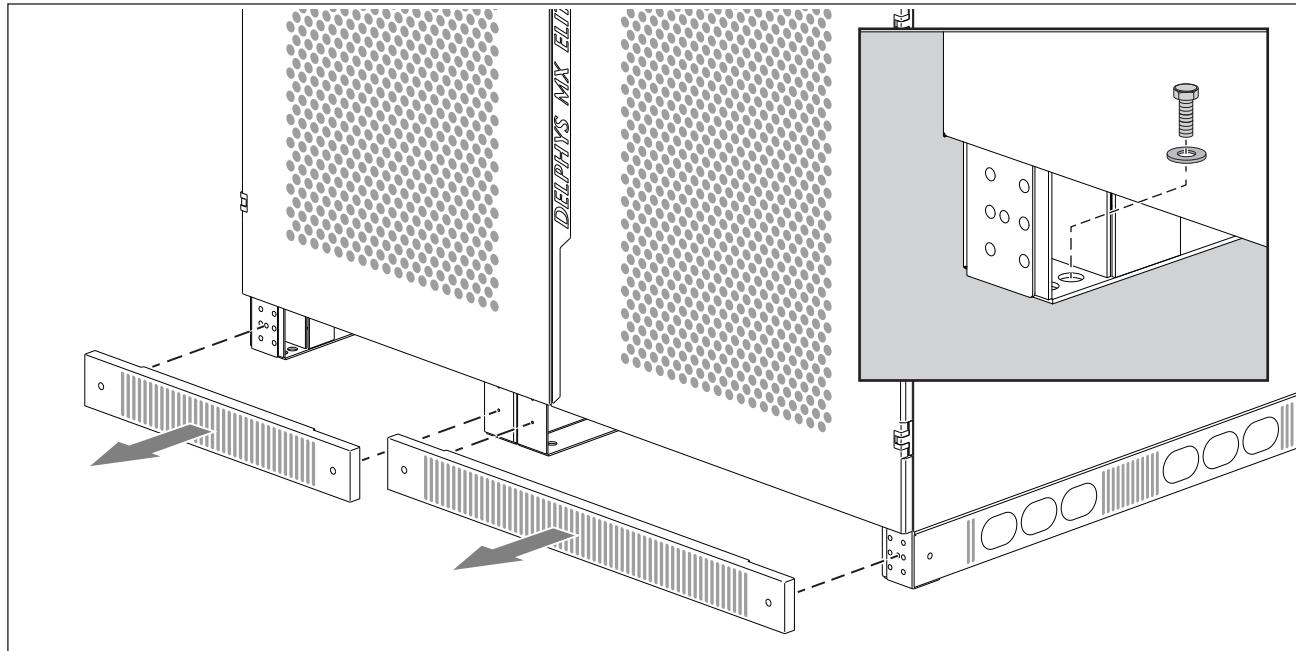
Vue du dessus



3.2. Manutention

- L'emballage assure la stabilité de l'appareil lors de son transport et de sa manutention.
- Pendant les opérations de transport et de manutention, l'appareil doit rester en position verticale.
- Vérifier que le sol est capable de supporter le poids de l'appareil.
- Amener l'appareil emballé le plus près possible du lieu d'installation définitif.

	AVERTISSEMENT ! ÉQUIPEMENT LOURD ! Déplacer l'unité à l'aide d'un chariot élévateur en prêtant toujours la plus grande attention.
	AVERTISSEMENT ! L'unité DOIT être manipulée par deux personnes minimum se tenant chacune de chaque côté de l'ASI par rapport au sens du mouvement.
	AVERTISSEMENT ! Éviter de déplacer l'unité en exerçant une pression sur la porte avant.
	AVERTISSEMENT ! Lors du déplacement de l'unité, même sur des surfaces qui ne sont que légèrement inclinées, utiliser l'équipement de verrouillage et les dispositifs de freinage appropriés afin d'éviter qu'elle ne tombe.
	AVERTISSEMENT ! Les instructions suivantes doivent être respectées lors du déplacement de l'appareil (après sa mise en place initiale). Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la chute de l'appareil, l'endommagement de l'équipement, des blessures, voire un accident mortel.
	AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BASCULEMENT ! Les quatre pieds doivent être fixés de manière uniforme pour que l'unité soit stable.
	REMARQUE ! Avant toute intervention sur l'unité, lire attentivement la section « Normes de sécurité ».
	AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BASCULEMENT ! Avant toute opération, vérifier que l'ASI est fixée au niveau des pieds.



4. INSTALLATION ÉLECTRIQUE

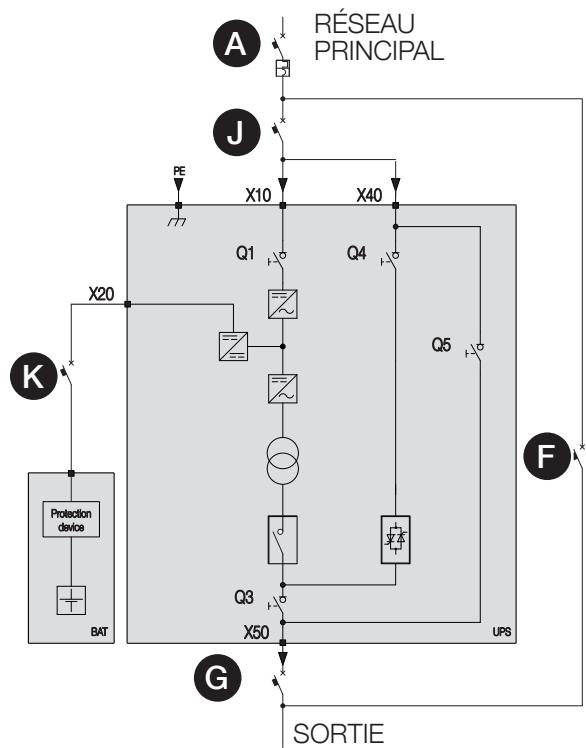


REMARQUE !

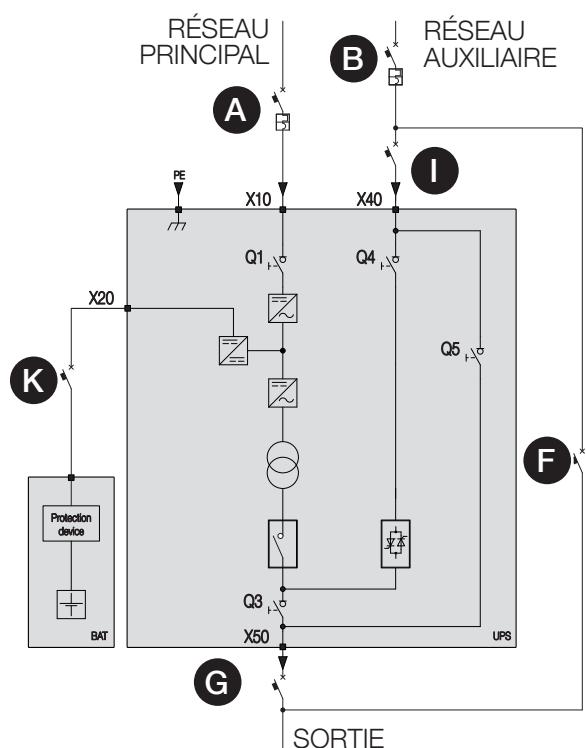
Avant toute intervention sur l'unité, lire attentivement le chapitre « Normes de sécurité ».

4.1. ASI unitaire

Réseaux principal et auxiliaire raccordés ensemble



Réseaux principal et auxiliaire raccordés séparément



LÉGENDE

- A** Disjoncteur magnéto-thermique du réseau d'entrée principal.
- B** Disjoncteur magnéto-thermique du réseau auxiliaire.
- F** Commutateur bypass de maintenance externe. ⁽¹⁾
- G** Interrupteur de sortie externe de l'unité. ⁽²⁾
- I** Interrupteur externe du réseau auxiliaire de l'unité.
- J** Interrupteur externe du réseau d'entrée principal de l'unité.
- K** Interrupteur de batterie externe. ⁽³⁾

ASI

- (1) Raccorder un contact de travail normalement ouvert entre le commutateur bypass de maintenance externe et le connecteur dédié. Voir la section « Caractéristiques standard et options ».
- (2) Raccorder un contact de travail normalement ouvert entre l'interrupteur de sortie externe et le connecteur dédié. Voir la section « Caractéristiques standard et options ».
- (3) Raccorder un contact de travail normalement ouvert entre l'interrupteur de batterie externe et le connecteur dédié. Voir la section « Caractéristiques standard et options ».

4.2. Système d'ASI en parallèle

4.2.1. Informations générales

Une installation en parallèle améliore la fiabilité, les performances et la puissance du système ASI.

Les unités peuvent être installées en configuration parallèle, par du personnel spécialisé, à l'aide d'un kit destiné à cet effet.

Les unités ASI installées en parallèle sont très similaires à une unité ASI standard. À ce titre, les mêmes recommandations que celles indiquées aux sections « Installation électrique » et « Connexions » s'appliquent en matière de sécurité, de transport et d'installation.

Les unités ASI destinées à une utilisation en parallèle doivent respecter les distances indiquées au chapitre « Conditions environnementales ».

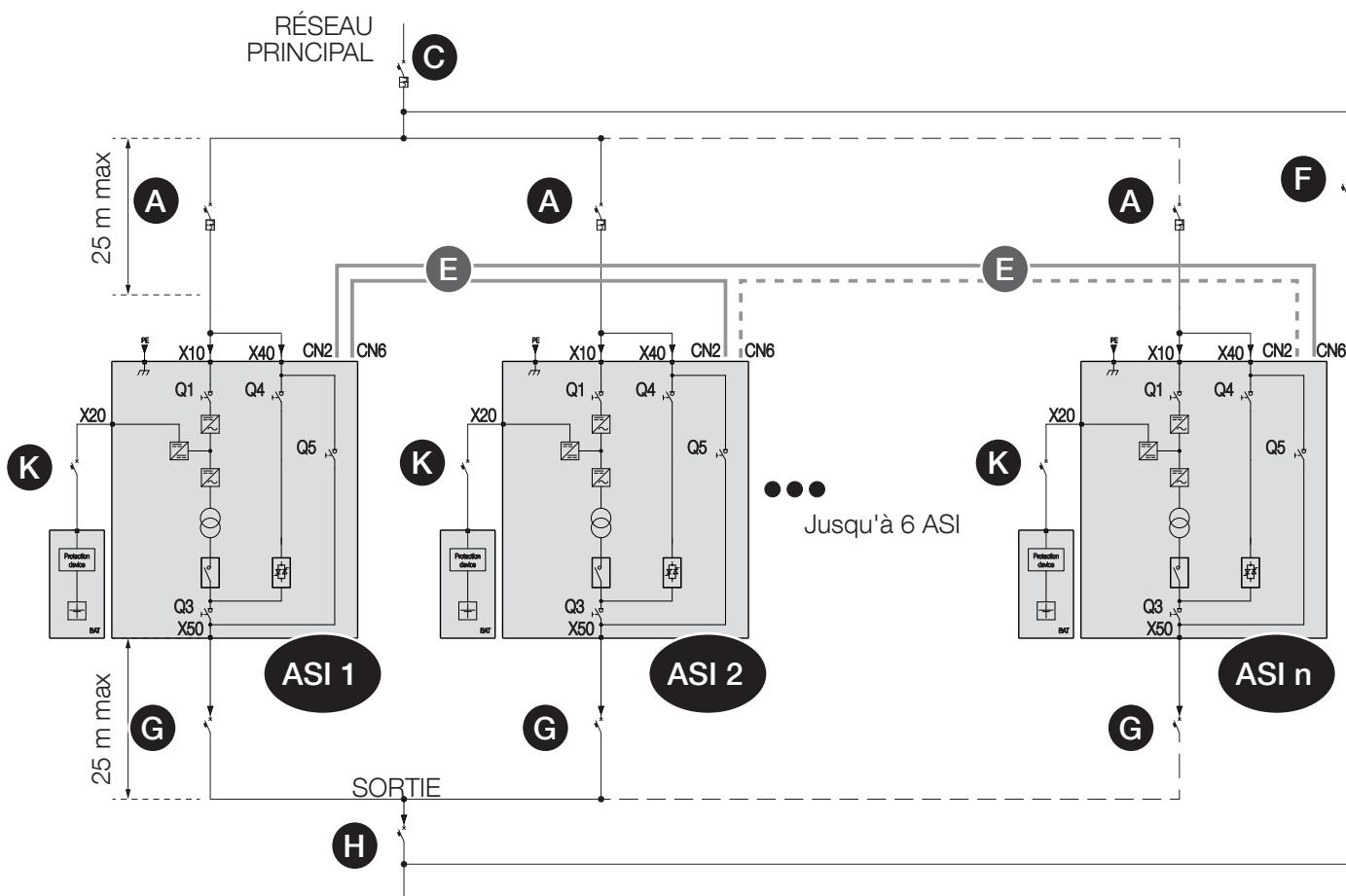
Voir la section « Procédures d'exploitation » pour connaître les procédures d'exploitation.

4.2.2. Raccordement pour alimentation

- Voir la section « Spécifications électriques » pour connaître les dispositifs de protection d'entrée utilisés.

	REMARQUE ! La section et la longueur des câbles d'entrée et de sortie doivent être identiques pour toutes les unités.
	AVERTISSEMENT ! Le sens de rotation des phases doit être correct et identique pour chacune des unités connectées en parallèle, ainsi que sur tout éventuel by-pass manuel externe.
	REMARQUE ! Des câbles de longueur et de section identiques doivent être utilisés pour le raccordement des interrupteurs principaux d'alimentation (C et D), des interrupteurs A et B et des différentes unités.
	REMARQUE ! Si un DDR est monté au niveau de l'interrupteur de réseau (en option), il doit être de type sélectif et être installé en amont du tableau de distribution, et la valeur de déclenchement doit être égale à 0,5 A multiplié par le nombre d'unités connectées en parallèle (voir « Spécifications électriques »).
	REMARQUE ! La disposition des câbles pour les circuits d'entrée, de sortie et auxiliaire doit être identique pour chacune des ASI afin de garantir la même impédance pour chaque circuit.
	L'interrupteur d'arrêt du système H doit toujours être installé dans l'armoire de distribution externe et être reconnaissable en tant que dispositif d'arrêt d'urgence (poignée rouge). Si cet interrupteur est éloigné de l'ASI ou est situé dans un autre local, il est nécessaire d'installer une commande d'arrêt d'urgence à proximité de l'ASI.
	AVERTISSEMENT ! Avant de mettre sous tension une unité, vérifier que l'interrupteur de sortie correspondant G est fermé.
	AVERTISSEMENT ! Avant d'ouvrir l'interrupteur de sortie d'une unité G , vérifier que l'unité correspondante est hors tension.
	REMARQUE ! Si l'unité a des interrupteurs de sortie G , nous recommandons de raccorder un contact de pré-fermeture normalement ouvert entre l'interrupteur et le connecteur dédié de l'unité. Voir « Caractéristiques standard et options ».
	REMARQUE ! Si l'unité a un commutateur bypass de maintenance externe F , nous recommandons de raccorder un contact de pré-fermeture normalement ouvert entre le commutateur et la carte parallèle du concentrateur.

4.2.3. Réseau commun



LÉGENDE

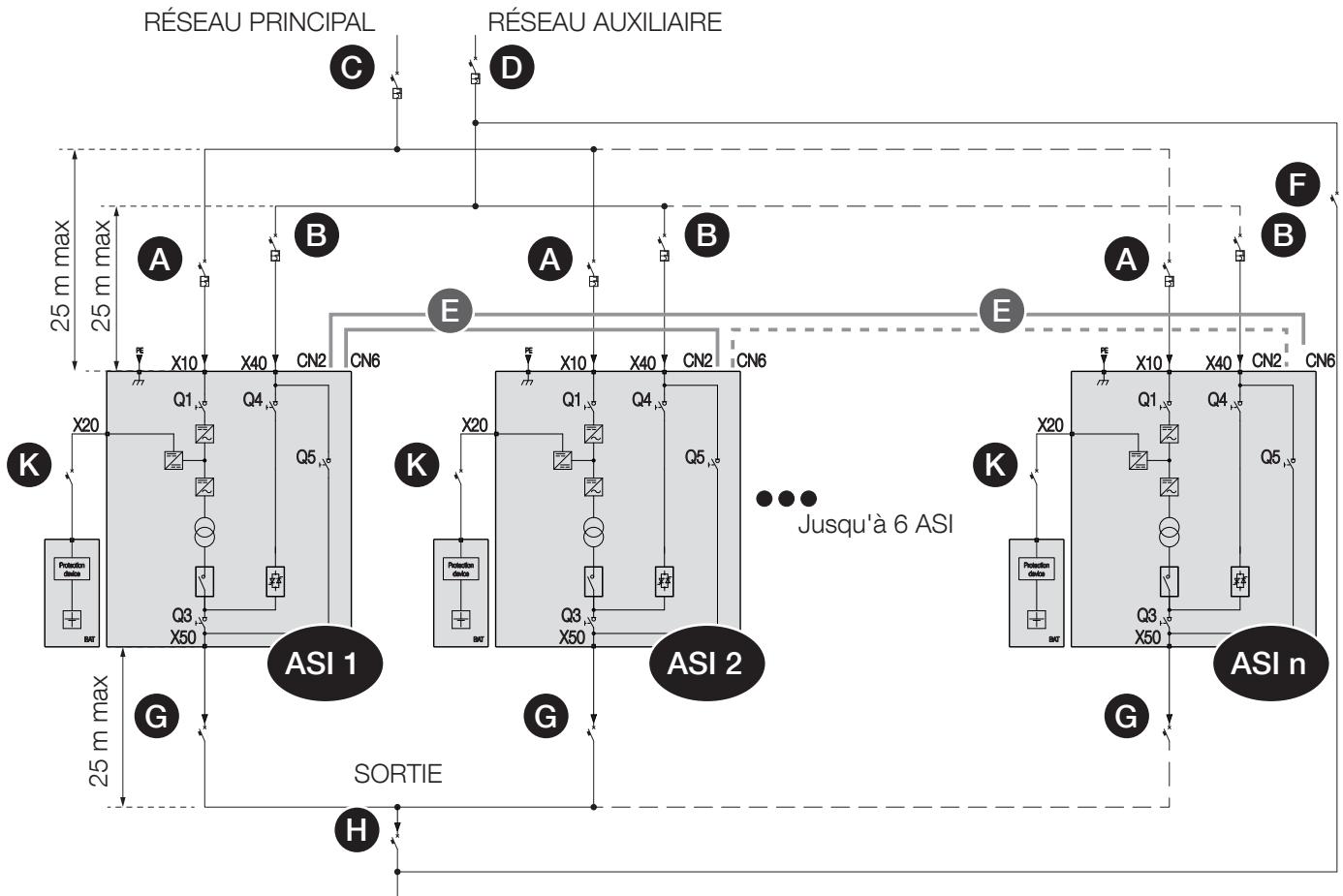
- | | | | |
|---|--|--|---|
| A | Disjoncteur magnéto-thermique du réseau d'entrée principal de l'unité. |  | REMARQUE !
Pour batterie distribuée uniquement |
| C | Disjoncteur magnéto-thermique du réseau d'entrée principal. | | |
| E | Bus parallèle. | | |
| F | Commutateur bypass de maintenance externe. ⁽¹⁾ | | |
| G | Interrupteur de sortie de l'unité. ⁽²⁾ | | |
| H | Interrupteur arrêt. | | |
| K | Interrupteur de batterie externe. ⁽³⁾ | | |

(1) Raccorder un contact de travail normalement ouvert entre le commutateur bypass de maintenance externe et le connecteur dédié de chaque unité. Voir la section « Caractéristiques standard et options ».

(2) Raccorder un contact de travail normalement ouvert entre l'interrupteur de sortie externe et le connecteur dédié de chaque unité. Voir la section « Caractéristiques standard et options ».

(3) Raccorder un contact de travail normalement ouvert entre l'interrupteur de batterie externe et le connecteur dédié de chaque unité. Voir la section « Caractéristiques standard et options ».

4.2.4. Réseau séparé



LÉGENDE

- A** Disjoncteur magnéto-thermique du réseau d'entrée principal de l'unité.
- B** Disjoncteur magnéto-thermique du réseau auxiliaire de l'unité.
- C** Disjoncteur magnéto-thermique du réseau d'entrée principal.
- D** Disjoncteur magnéto-thermique du réseau auxiliaire.
- E** Bus parallèle.
- F** Commutateur bypass de maintenance externe. ⁽¹⁾
- G** Interrupteur de sortie de l'unité. ⁽²⁾
- H** Interrupteur arrêt.
- K** Interrupteur de batterie externe. ⁽³⁾



REMARQUE !
Pour batterie distribuée uniquement

(1) Raccorder un contact de travail normalement ouvert entre le commutateur bypass de maintenance externe et le connecteur dédié de chaque unité. Voir la section « Caractéristiques standard et options ».

(2) Raccorder un contact de travail normalement ouvert entre l'interrupteur de sortie externe et le connecteur dédié de chaque unité. Voir la section « Caractéristiques standard et options ».

(3) Raccorder un contact de travail normalement ouvert entre l'interrupteur de batterie externe et le connecteur dédié de chaque unité. Voir la section « Caractéristiques standard et options ».

4.2.5. Règles applicables aux configurations en parallèle

Pour obtenir des performances optimales en configuration parallèle, vérifier que les câbles d'entrée des réseaux principal et auxiliaire et les câbles de sortie :

- sont de la même longueur (la tolérance maximale de longueur est $\pm 5\%$),
- sont le plus courts possible,
- ne dépassent pas 25 mètres,
- sont répartis de manière uniforme et ne sont pas enroulés en bobines. Le câblage doit être identique pour chaque unité d'ASI du système parallèle.



AVERTISSEMENT !

Dans un système parallèle, il est nécessaire de surdimensionner les câbles d'entrée du réseau auxiliaire d'au moins 20 % par rapport à la valeur nominale en raison des tolérances de déséquilibre du courant d'entrée auxiliaire.

4.2.6. Raccordements des câbles de contrôle commande

Des câbles de contrôle commande **E** sont nécessaires pour les unités en configuration parallèle.

Les câbles de contrôle commande sont fournis avec l'ASI dans le cas de configurations parallèles standard.

Par ailleurs, chaque unité doit être en mesure de lire l'état de son interrupteur de sortie et celui du bypass manuel externe du système **F**.

Les systèmes parallèles doivent être mis en service exclusivement par du personnel SOCOMEC qualifié ; dans tous les cas, acheminer les câbles de contrôle commande dans le chemin de câbles dédié comme indiqué dans la figure, en laissant le(s) connecteur(s) débranché(s) (un câble de contrôle commande entrant et un câble de contrôle commande sortant doit être utilisé).

4.3. Spécifications électriques

L'installation et le système doivent être conformes aux réglementations industrielles nationales. Le tableau de distribution électrique doit être équipé d'un système de sectionnement et de protection pour le réseau d'alimentation et le réseau auxiliaire. Aucun DDR n'est nécessaire lorsque l'ASI est installée dans un schéma TN-S. Il est interdit d'utiliser un DDR avec les schémas TN-C. Si un DDR est nécessaire, utiliser un appareil de type B.

CÂBLES DU SYSTÈME – SECTION MAX.				
		Trous par barre	300 kVA	400 kVA
Bornes du redresseur	Flexible	3	2 câbles par barre x 240 mm ² - M12	
	Rigide			
Bornes du bypass ⁽¹⁾	Flexible	3	2 câbles par barre x 240 mm ² - M12	
	Rigide			
Bornes batterie	Flexible	2	2 câbles par barre x 240 mm ² - M12	
	Rigide			
Bornes de sortie ⁽¹⁾	Flexible	3	2 câbles par barre x 240 mm ² - M12	
	Rigide			

Couple de serrage 46 Nm

La section maximale est déterminée par la taille des bornes.

(1) Le conducteur neutre ne doit pas être plus petit que le conducteur de phase.

DISPOSITIFS DE PROTECTION RECOMMANDÉS – Redresseur **A**

Puissance (kVA)		300	400
Disjoncteur courbe C	(A)	630	800
Protection différentielle entrée ⁽¹⁾	min.		1

Disjoncteur recommandé avec seuil d'intervention magnétique $\geq 10 \text{ ln}$ (courbe C). Il est nécessaire d'utiliser un disjoncteur sélectif de courbe D si un transformateur externe optionnel est utilisé.

(1) Attention ! Un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ne peut être utilisé qu'avec un réseau d'entrée principal et auxiliaire commun (configuration non recommandée). Il doit être placé en amont du raccordement entre le réseau d'entrée principal et le réseau auxiliaire. Utiliser un DDR sélectif (S) à 4 broches de type B. Les courants de fuite de la charge doivent être ajoutés à ceux générés par l'ASI. Pendant les phases transitoires (pannes de courant et retour de l'alimentation), de courts pics de courant peuvent se produire. Si des charges présentant un courant de fuite élevé sont présentes, ajuster la protection contre le courant résiduel. Dans tous les cas, il est conseillé d'effectuer un contrôle préliminaire de la fuite à la terre avec l'ASI installée et opérationnelle et la charge définitive, afin d'éviter un déclenchement intempestif du détecteur de courant résiduel.

DISPOSITIFS DE PROTECTION RECOMMANDÉS – Réseau auxiliaire **B**

Puissance (kVA)		300	400
Disjoncteur courbe C	(A)	630	800

Disjoncteur recommandé avec seuil d'intervention magnétique $\geq 10 \text{ ln}$ (courbe C). Il est nécessaire d'utiliser un disjoncteur sélectif de courbe D si un transformateur externe optionnel est utilisé.

Le courant de courte durée admissible (lcw) selon IEC 62040-1 est de 10 kA eff. pour un système de 300 kVA et de 20 kA eff. pour un système de 400 kVA.

Pour en savoir plus, contacter Socomec.

	REMARQUE ! Pour assurer l'intégrité du bypass : - pour 300 kVA, I^2t doit être inférieur à 575 kA ² s et le courant crête doit être inférieur à 10,7 kA, - pour 400 kVA, I^2t doit être inférieur à 1125 kA ² s et le courant crête doit être inférieur à 15 kA. Pour en savoir plus, contacter SOCOMEC.
	AVERTISSEMENT ! L'ASI est conçue pour supporter les surtensions transitoires dans les installations de catégorie III.
	AVERTISSEMENT ! Le conducteur de protection (PE) doit avoir une valeur de courant admissible suffisante. La section du câble de protection PE doit être déterminée en fonction du COURANT NOMINAL DE PROTECTION du circuit de terre, qui dépend du nombre et de l'emplacement des dispositifs de protection contre les surintensités.
	REMARQUE ! Une alimentation d'entrée triphasée à trois fils est requise. L'unité peut être installée dans les systèmes de distribution AC en schéma TN et TT (IEC 60364-3).
	REMARQUE ! Utiliser un transformateur d'isolation interne. Des schémas avec neutre peuvent être nécessaires en aval de l'ASI.

Protection backfeed

L'ASI est configurée pour l'installation de dispositifs de protection externes contre le backfeed de tensions dangereuses sur la ligne d'alimentation électrique du réseau auxiliaire (AUX MAINS SUPPLY). Le courant nominal du dispositif de commutation doit être conforme aux instructions exposées à la section « Installation électrique ». Pour activer la protection backfeed, sélectionner « BACKFEED PROT. ENABLE » dans le menu Setting>Advance>INV2 et se reporter à la section « Interface à contacts secs ».



DANGER ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

L'installateur doit apposer l'étiquette d'avertissement afin de prévenir les électriciens du risque de backfeed (non causé par l'ASI).

Étiquette d'avertissement (fournie avec l'équipement)

Before working on this circuit

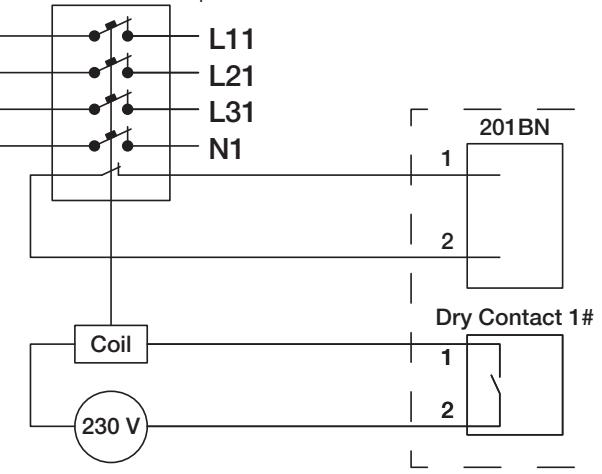
- Isolate the Uninterruptible Power System (UPS)
- Then check for Hazardous Voltage between all terminals including the protective earth



Risk of Voltage Backfeed

Schéma électrique du backfeed

Contacteurs à 4 pôles



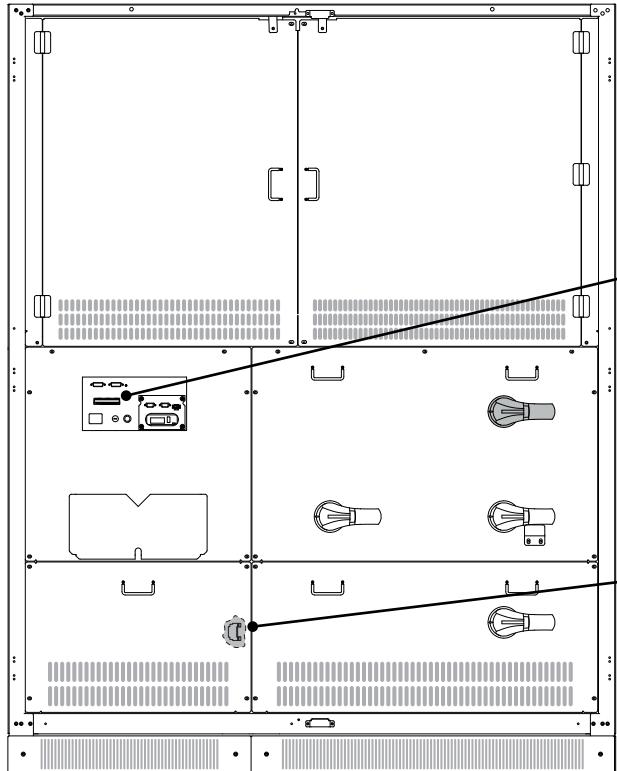
Tension de sortie de l'ASI



REMARQUE !

Utiliser des contacteurs à 4 broches (normalement fermés) avec bobine de déclenchement 220-240 V et signaux de détection auxiliaires (normalement fermés).

Connecteur backfeed

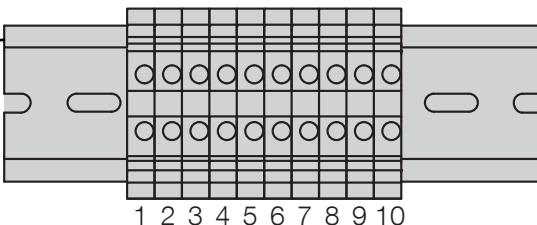


Nombre de sorties à contacts secs

1#	2#	3#	4#	5#	6#	7#	8#
•	•	•	•	•	•	•	•
1	2	3	4	5	6	7	8

Nombre de broches à contacts secs

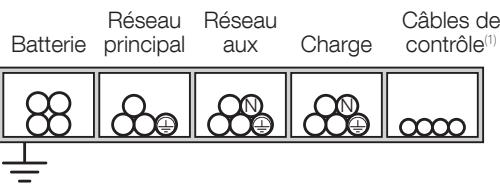
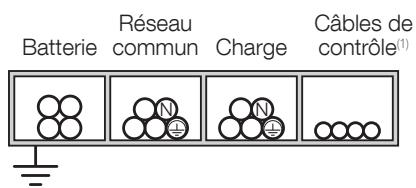
Interface 201BN



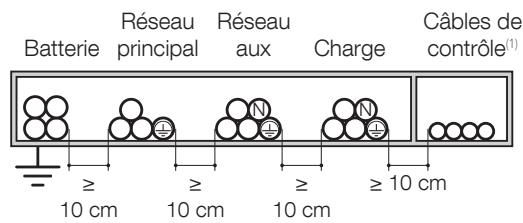
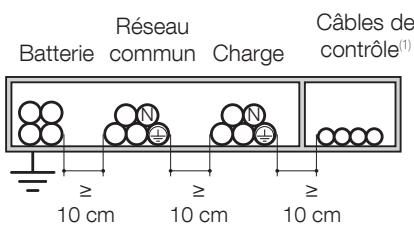
4.4. Positionnement des câbles

	AVERTISSEMENT ! Les câbles doivent être installés dans des goulottes conformément aux schémas ci-dessous. Les goulottes doivent être placées près de l'ASI.
	AVERTISSEMENT ! Toutes les goulottes métalliques et suspendues ou dans les planchers surélevés DOIVENT être mises à la terre et raccordées aux différentes armoires.
	AVERTISSEMENT ! Les câbles d'alimentation et de contrôle NE DOIVENT JAMAIS être installés dans la même goulotte.
	AVERTISSEMENT ! Risque d'interférence électromagnétique entre les câbles de batterie et les câbles de sortie.

Installation correcte



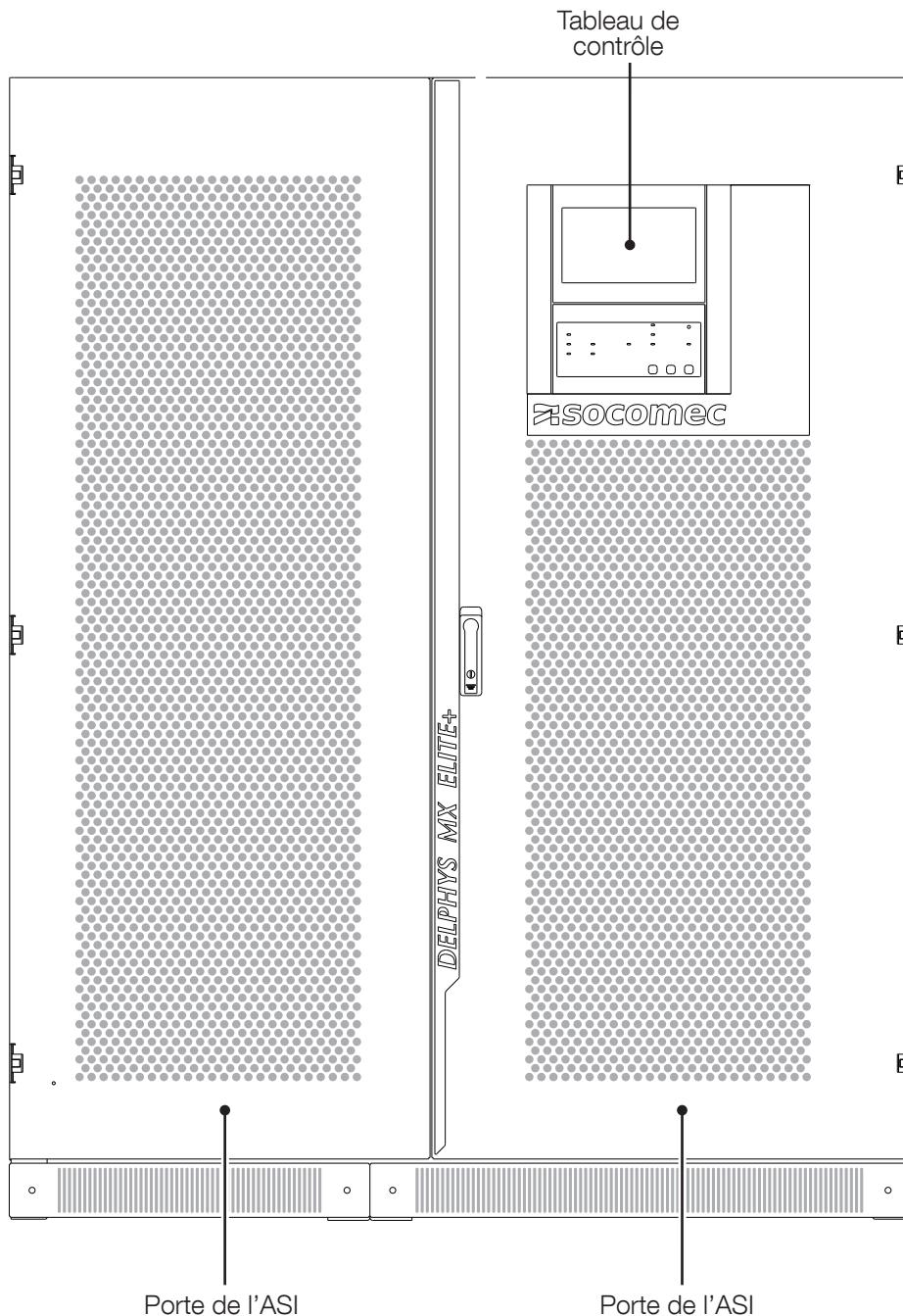
Installation acceptable



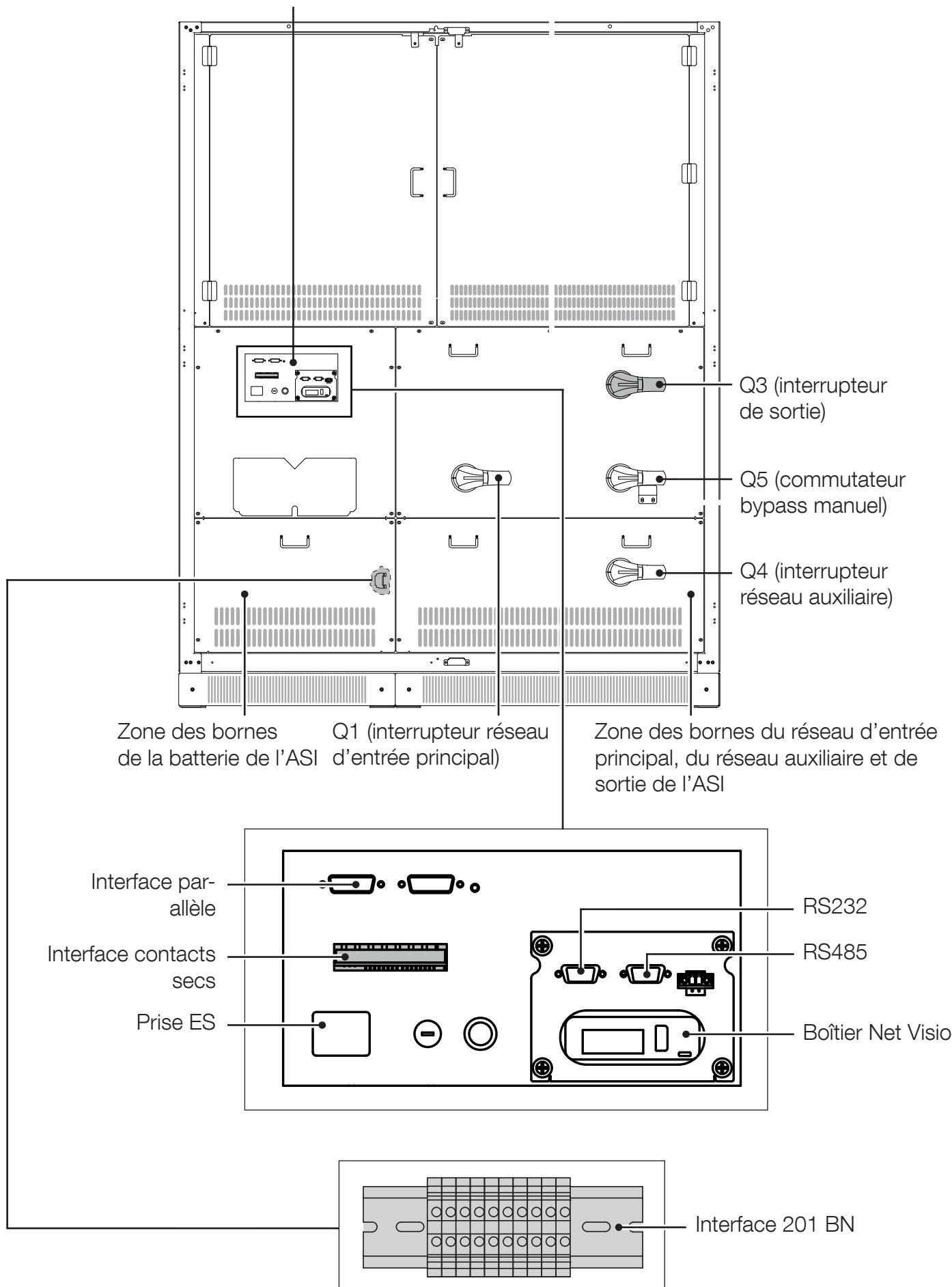
(1) Câbles de contrôle commande : raccordements entre les armoires et chaque unité, signaux d'alarme, UPO, etc.

5. PRÉSENTATION

Vue avant du DELPHYS MX Elite+



Interface utilisateur de l'ASI



6. CONNEXIONS



REMARQUE !

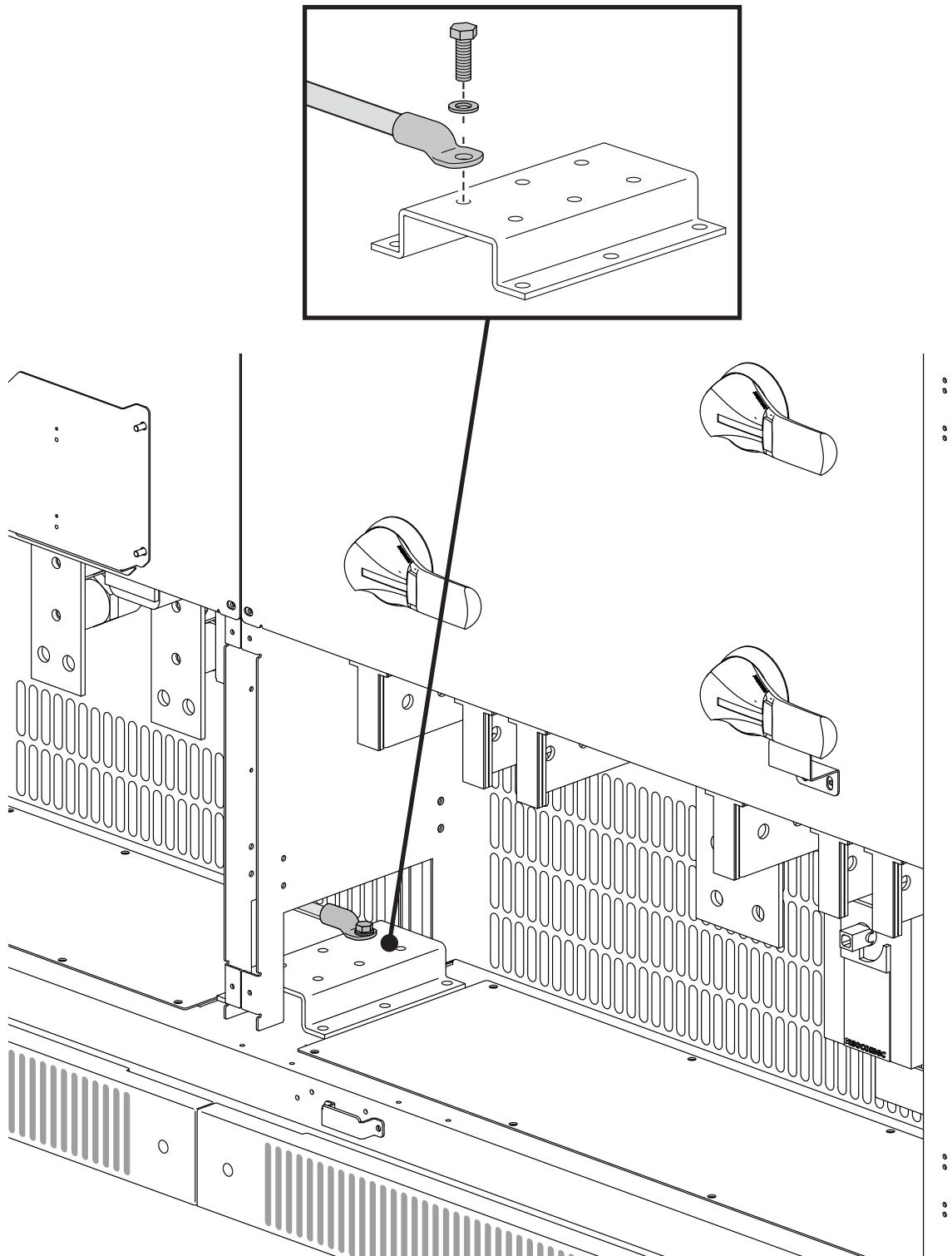
Avant toute intervention sur l'unité, lire attentivement la section « Normes de sécurité ».



AVERTISSEMENT !

La section minimale du conducteur de protection (PE) doit être conforme aux réglementations de sécurité locales concernant les installations à courant fort.

6.1. Câblage de protection par mise à la terre (PE)



6.2. Raccordement de la batterie externe



REMARQUE !

Pour en savoir plus, se reporter au manuel de l'armoire batterie.

- Retirer la protection en plastique des borniers.
 - Raccorder le câble de protection par mise à la terre (PE).
 - Raccorder les câbles entre les bornes de l'ASI et les bornes de l'armoire batterie.



AVERTISSEMENT !

RESPECTER STRICTEMENT :

- la polarité de chaque branche (se reporter au schéma ci-dessous),
 - la section de câble (se reporter au chapitre « Configuration de l'ASI »).



AVERTISSEMENT !

AVERTISSEMENT : Les erreurs de câblage avec inversion de la polarité de la batterie peuvent endommager définitivement l'équipement.

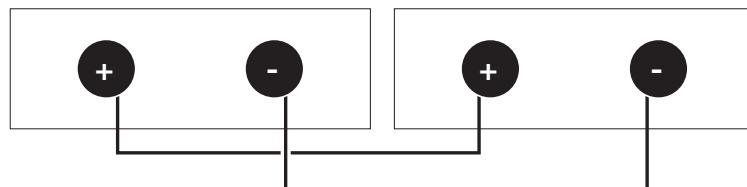


REMARQUE !

REPOSE PROTECTION

ARMOIRE BATTERIE

ASI



REMARQUE !

Lorsque les armoires batteries utilisées ne sont pas fournies par Socomec, il incombe à l'installateur de :

- vérifier la compatibilité électrique.**

- vérifier la présence de dispositifs de protection appropriés (fusibles et interrupteurs qui assurent que les câbles sont protégés entre l'ASI et l'armoire batterie).

Une fois l'ASI mise sous tension (avant de fermer les interrupteurs de batterie), vérifier les paramètres de la batterie sur le menu du tableau de contrôle. Pour plus d'informations, se reporter à la section « Fonctionnement de l'écran ».



REMARQUE 1

REMARQUE !
Toutes les combinaisons batterie/capacité ne sont pas disponibles

6.2.1. Câblage de la batterie



AVERTISSEMENT !

Les bornes de puissance de la batterie peuvent être alimentées par :

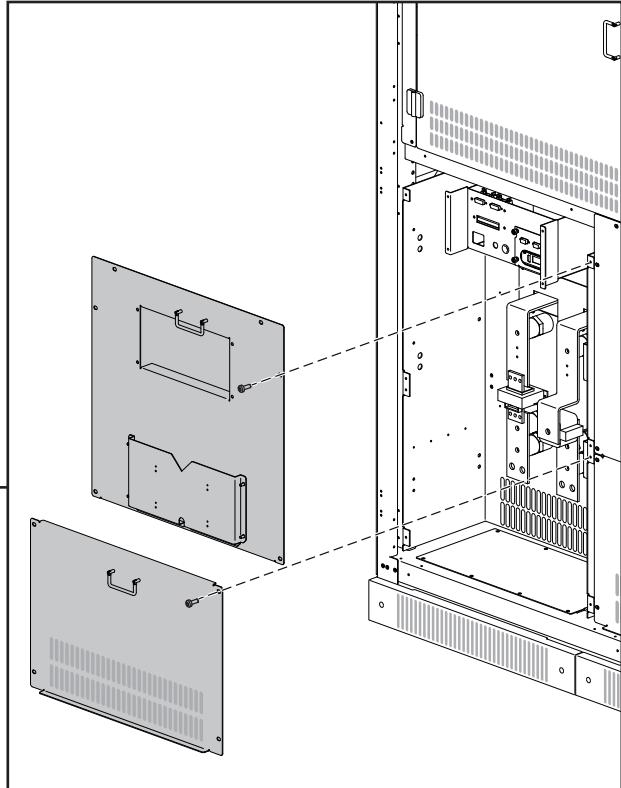
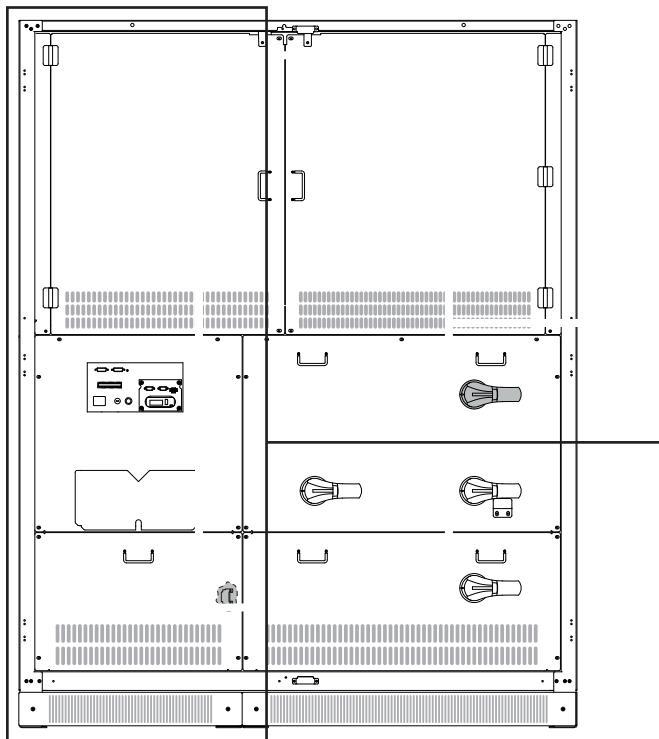
- une armoire batterie externe.

Avant d'intervenir sur ce circuit, vérifier que :

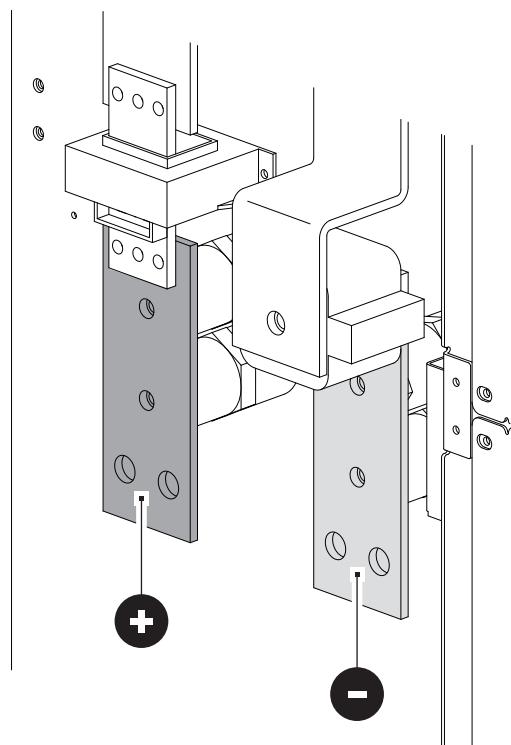
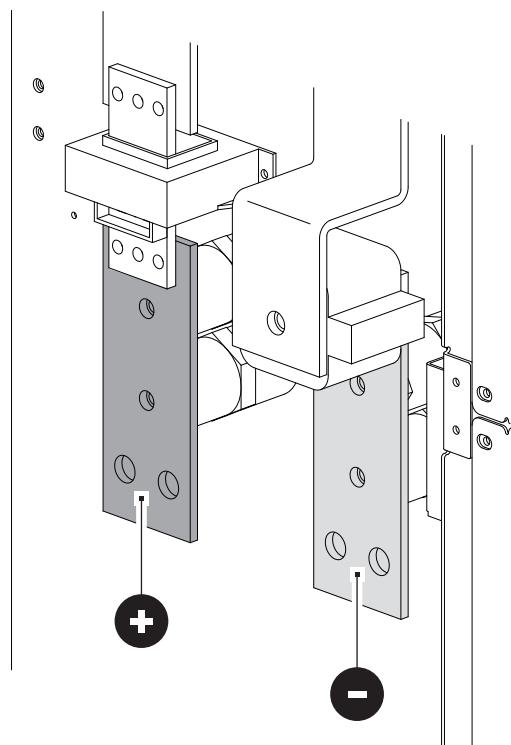
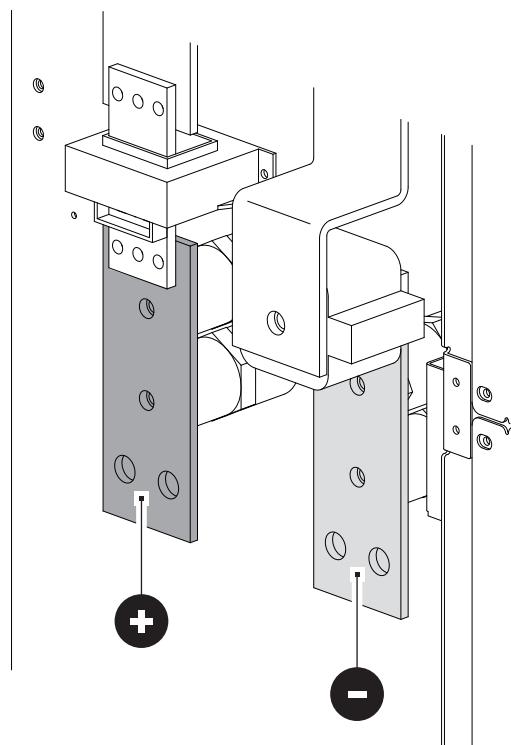
- tous les interrupteurs de l'armoire batterie externe sont en position d'arrêt (OFF),
- l'ASI est en mode bypass de maintenance (se reporter à la section « Modes de fonctionnement »).

Vérifier l'absence de tension avant toute opération.

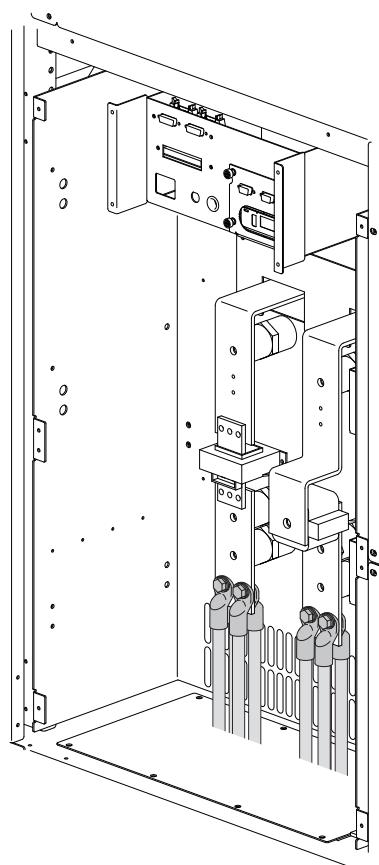
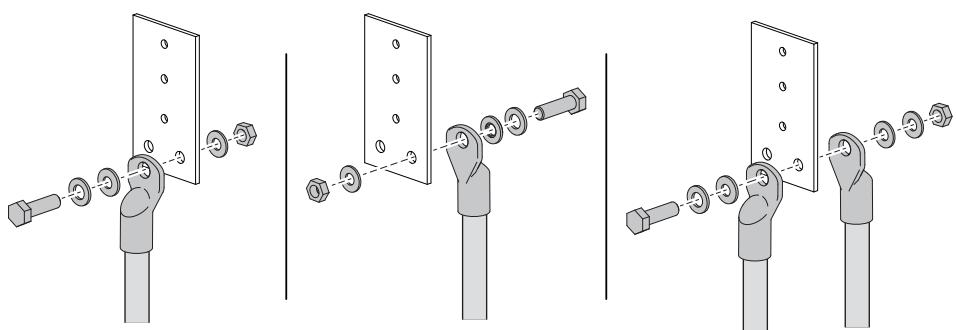
1 Retrait de la protection de la façade



2 Vue du raccordement aux bornes de la batterie



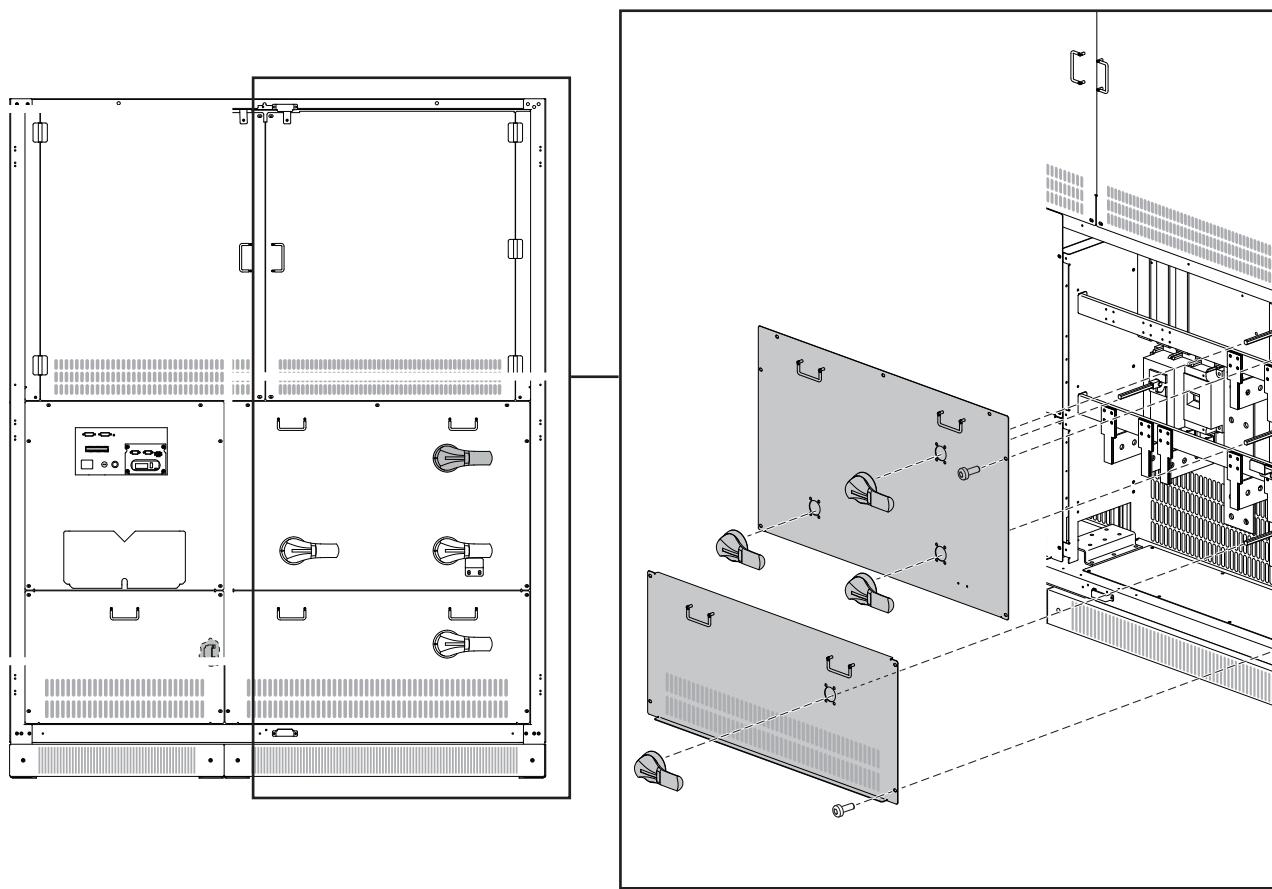
3 Câblage



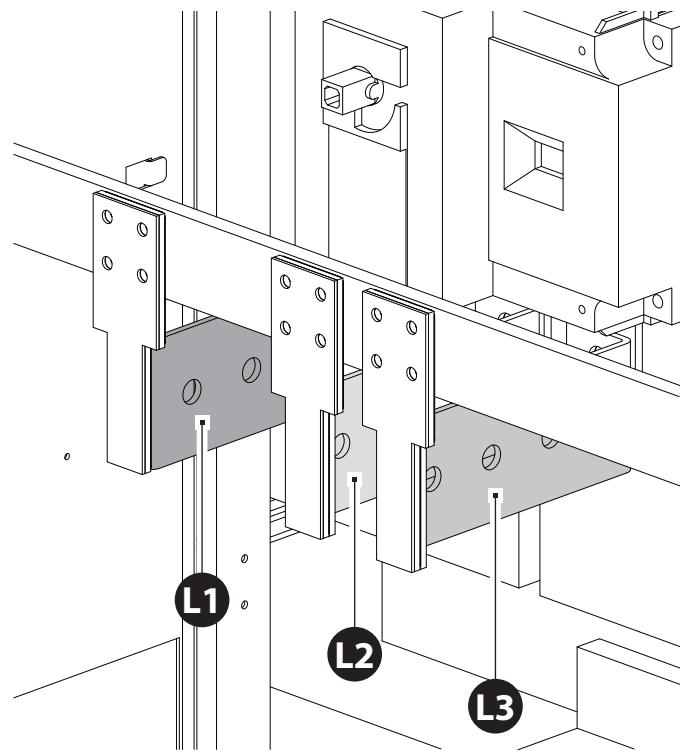
6.3. Réseau principal et réseau auxiliaire raccordés séparément

6.3.1. Câblage de l'alimentation réseau principal

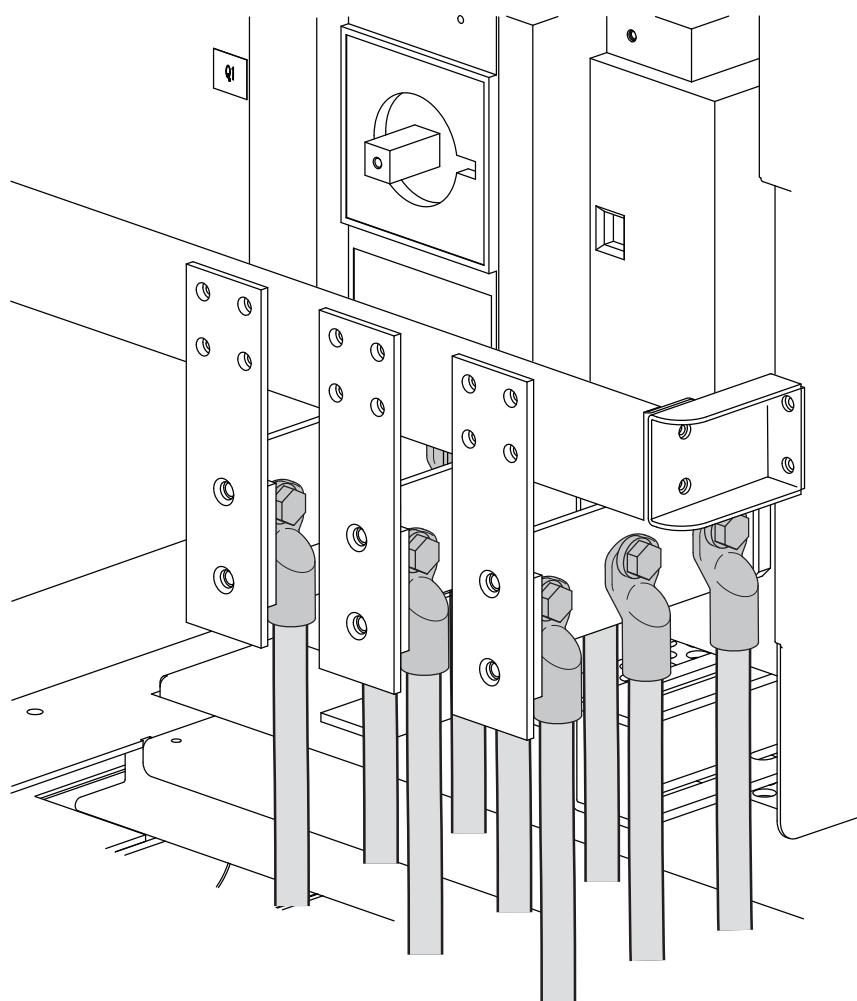
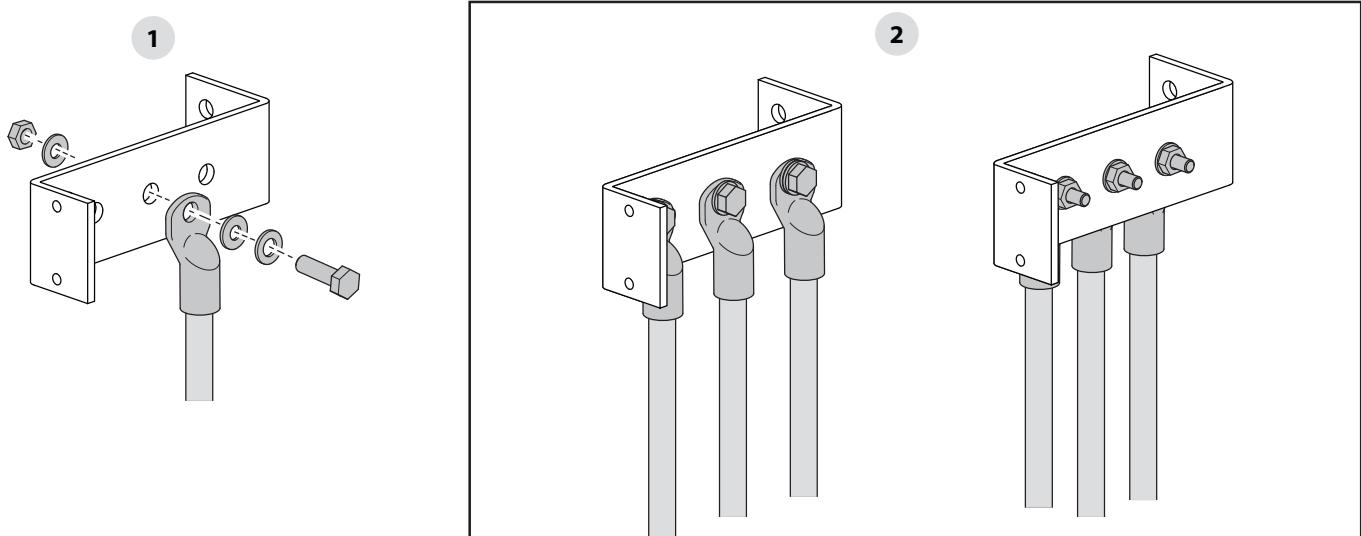
1 Retrait de la protection de la façade



2 Vue du raccordement au réseau principal

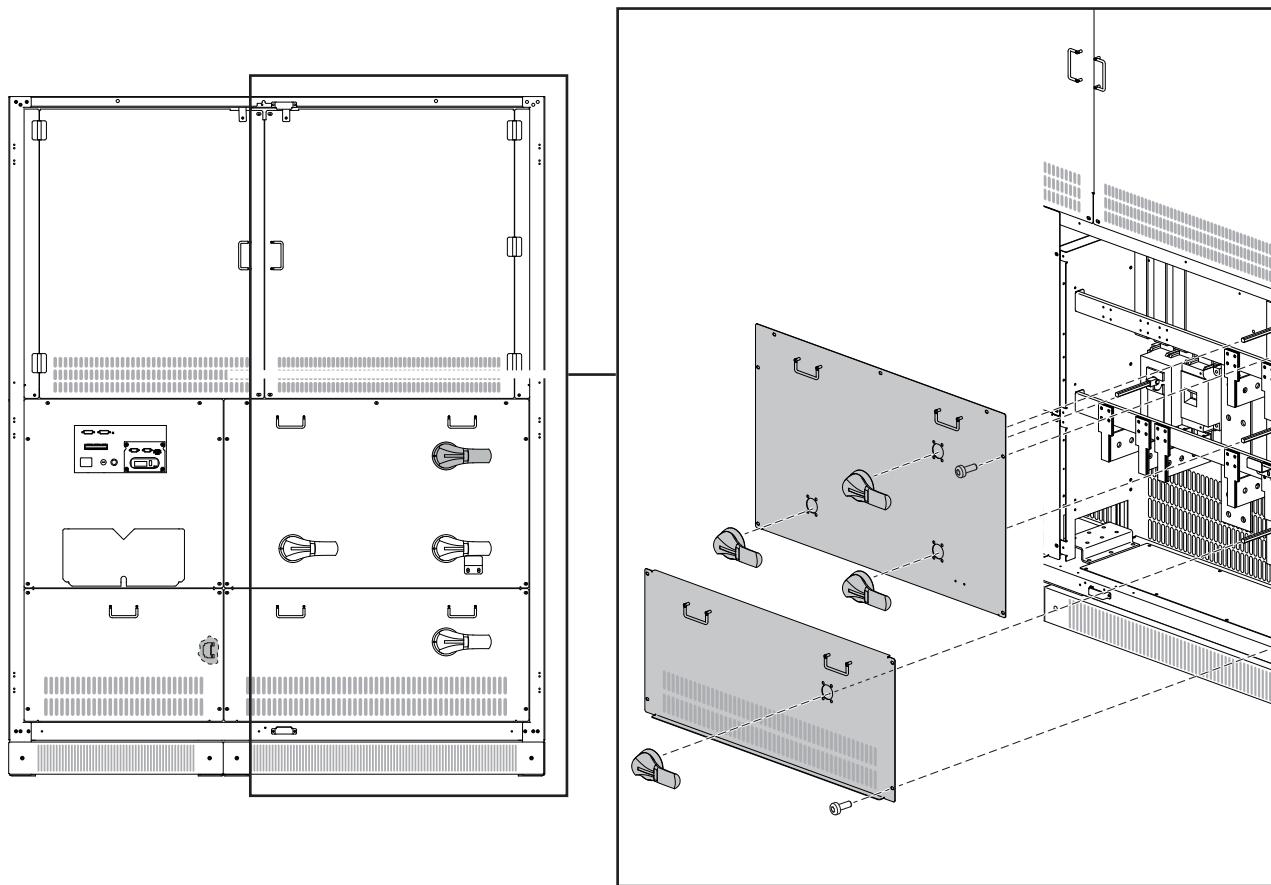


3 Câblage de l'alimentation du réseau principal

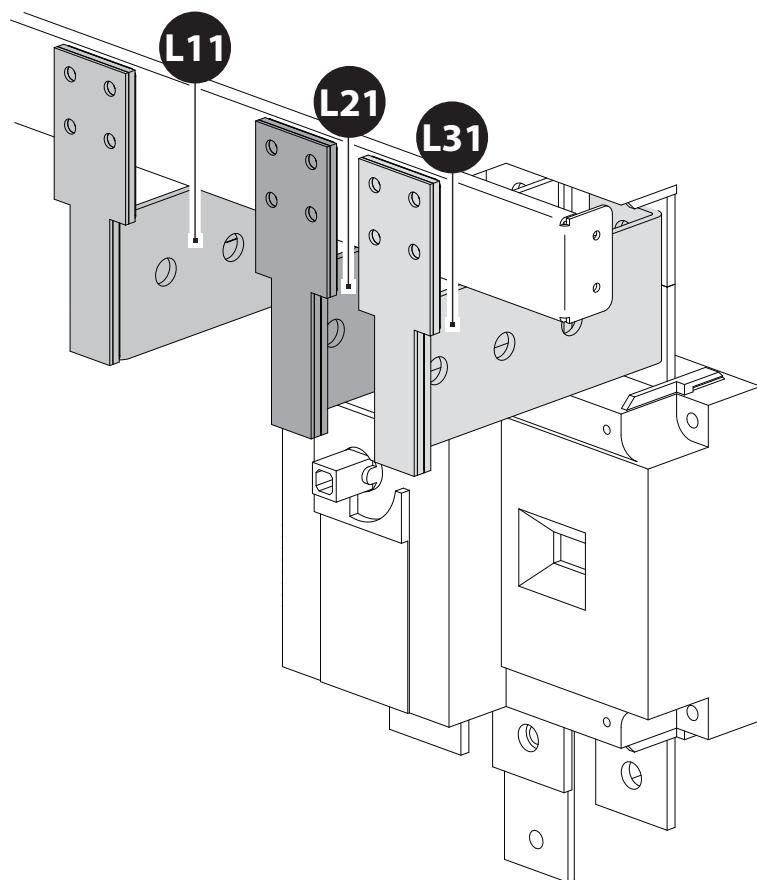


6.3.2. Câblage de l'alimentation réseau auxiliaire et sortie

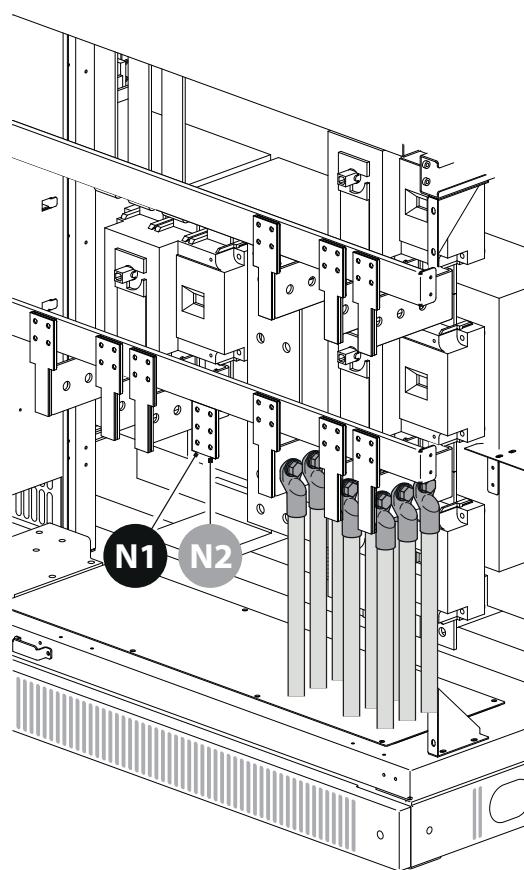
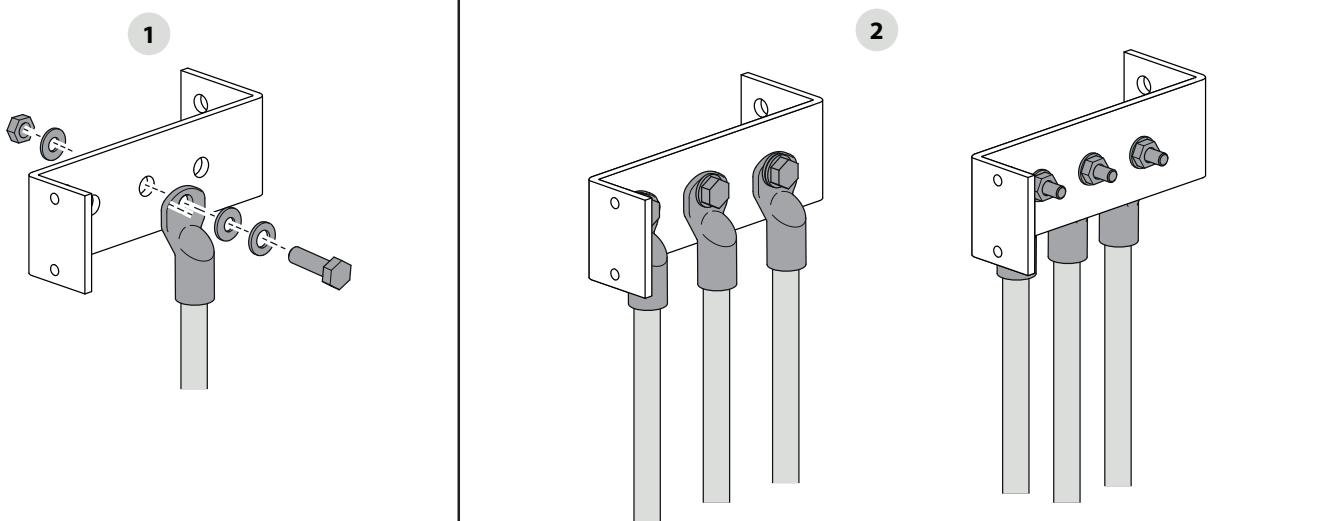
1 Retrait de la protection de la façade



2 Vue du raccordement au réseau auxiliaire

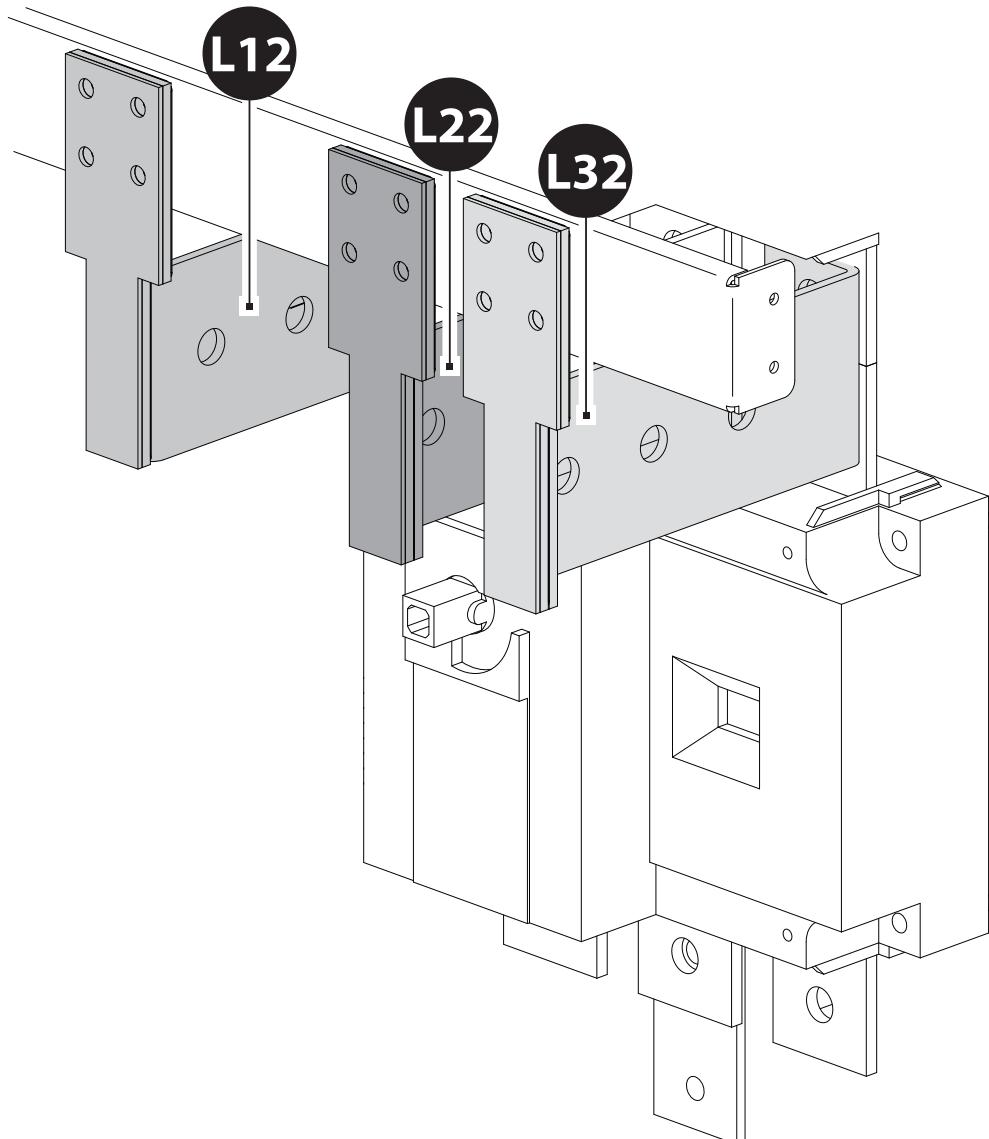


3 Câblage de l'alimentation réseau auxiliaire

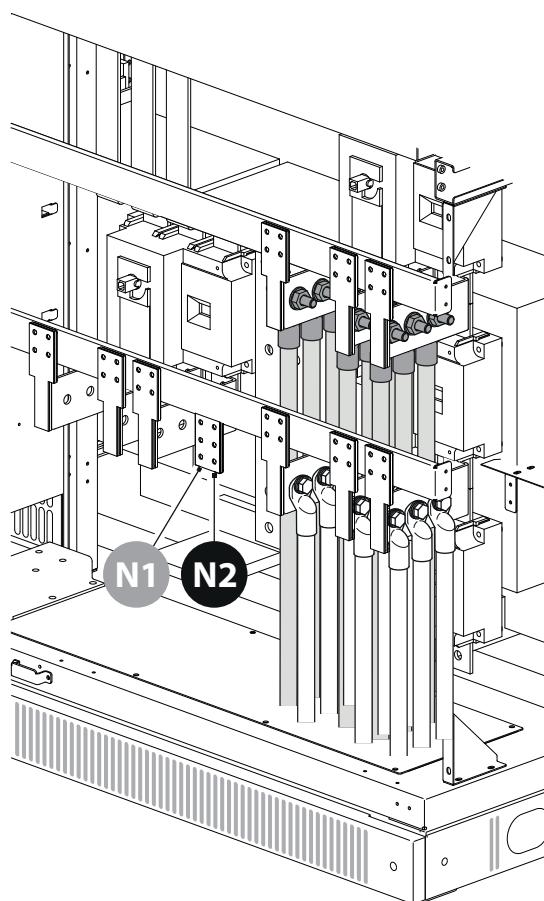
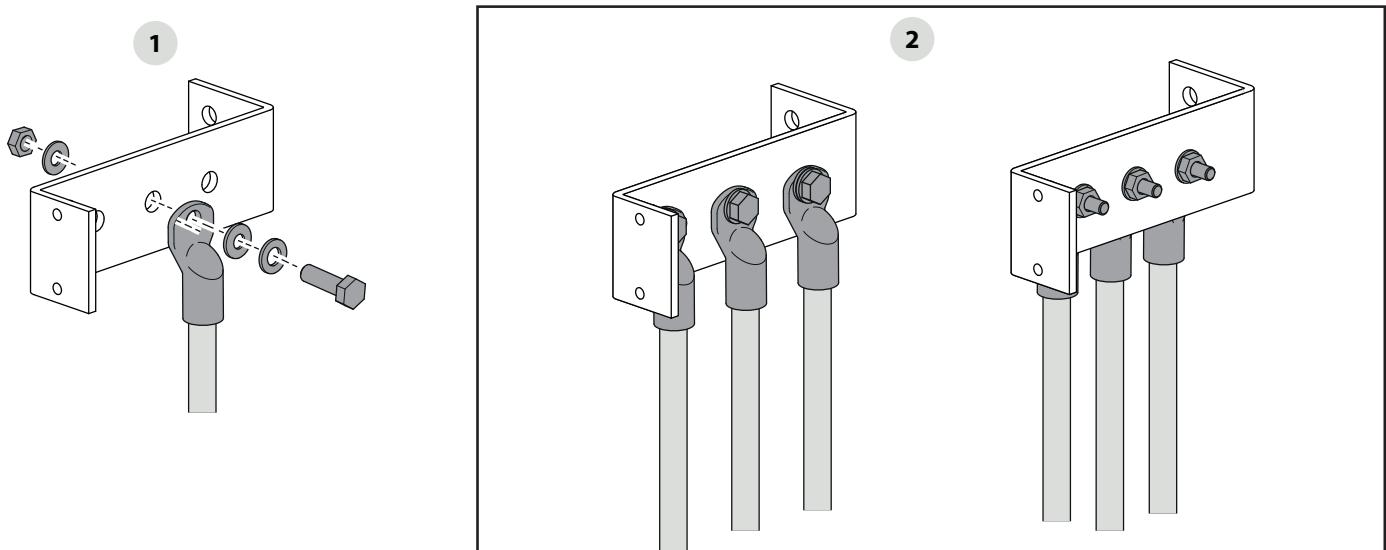


AVERTISSEMENT !
Utiliser des attache-câbles pour fixer les câbles.

4 Vue du raccordement de sortie



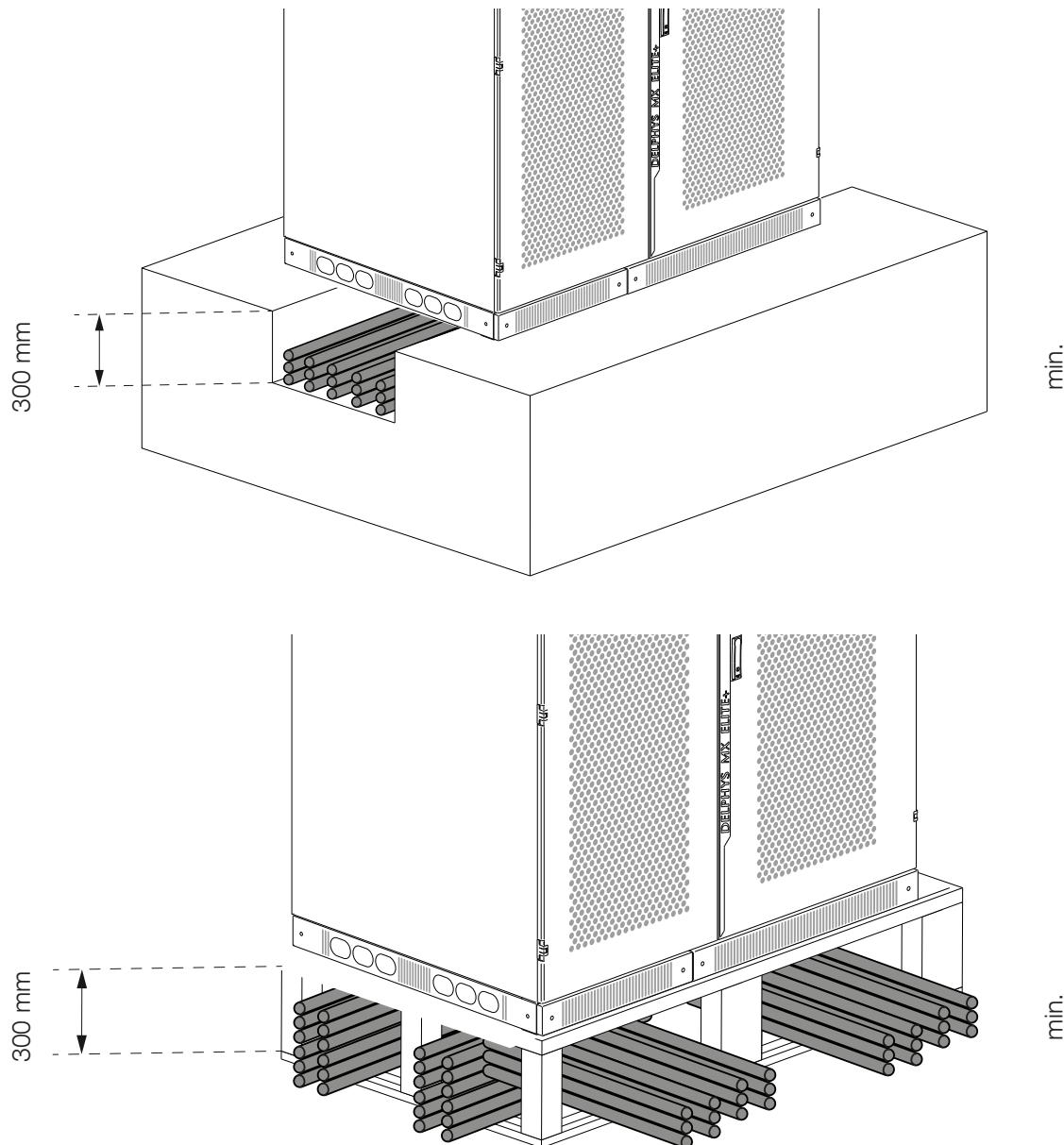
5 Câblage de l'alimentation de sortie



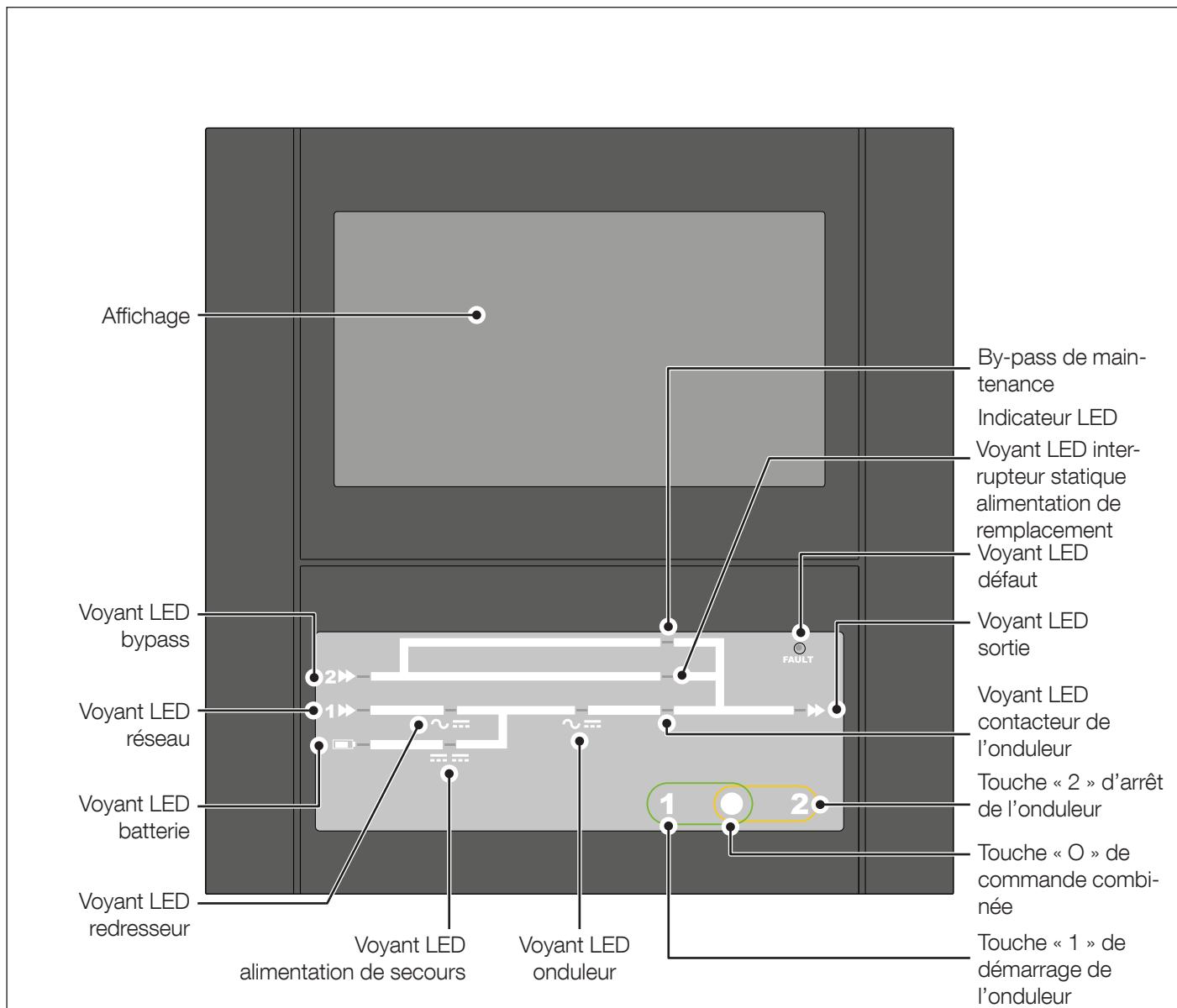
AVERTISSEMENT !
Utiliser des attache-câbles pour fixer les câbles.

6.4. Autres raccordements

	REMARQUE ! Avant toute intervention sur l'unité, lire attentivement la section « Normes de sécurité ».
	AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BASCULEMENT ! Avant toute opération, vérifier que l'ASI est fixée au niveau des pieds.
	AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BASCULEMENT ! Les quatre pieds doivent être fixés de manière uniforme pour que l'unité soit stable.



7. TABLEAU DE CONTRÔLE



- Affichage : la matrice active principale de l'écran est tactile. L'écran est conçu pour les applications industrielles exigeantes. Il ne réagit qu'à une seule pression (aucun effet en appuyant deux fois). Selon la pression, l'arborescence de navigation et diverses fonctions sont activées. Le rétroéclairage de l'écran est désactivé au bout de 10 minutes pour économiser l'énergie et prolonger la durée de vie.
- Le voyant LED de la batterie est allumé lorsque l'interrupteur d'entrée DC est fermé.
- Le voyant LED du réseau est allumé lorsque l'interrupteur d'entrée du redresseur est fermé.
- Le voyant LED du bypass est allumé lorsque l'interrupteur d'entrée du bypass est fermé.
- Le voyant LED de l'alimentation de secours est allumé lorsque l'ASI est en mode alimentation de secours.
- Le voyant LED du redresseur est allumé lorsque le redresseur commence à fonctionner.
- Le voyant LED de l'onduleur est allumé lorsque l'onduleur commence à fonctionner.
- Le voyant LED de l'interrupteur statique de l'alimentation de remplacement est allumé lorsque l'interrupteur statique de l'alimentation de remplacement est fermé. L'interrupteur statique de l'alimentation de remplacement et l'interrupteur statique de l'onduleur ne seront pas activés simultanément. De même, le voyant LED de l'interrupteur statique de l'onduleur et le voyant LED de l'interrupteur statique de l'alimentation de secours ne s'allumeront pas simultanément.
- Le voyant LED du bypass de maintenance est allumé lorsque le commutateur bypass de maintenance manuel est fermé. Lorsque le commutateur bypass de maintenance manuel est fermé, l'onduleur ne peut pas démarrer. S'il est en cours de fonctionnement, il s'arrête immédiatement.
- Le voyant LED de l'interrupteur statique de l'onduleur est allumé lorsque l'interrupteur statique de l'onduleur est activé et que le commutateur bypass statique est désactivé. La charge est alors alimentée par l'onduleur. Ce voyant LED s'allume normalement environ 15 secondes après le démarrage de l'onduleur.
- Le voyant LED de la sortie est allumé lorsque la charge est alimentée.

- Le voyant LED de défaut est allumé lorsqu'un défaut s'est produit dans l'ASI.
- La touche « 1 » de démarrage de l'onduleur est l'une des touches de commande permettant de démarrer l'onduleur.
- La touche « O » de commande combinée est utilisée pour démarrer ou arrêter l'onduleur.
- Appuyer simultanément sur les touches « 1 » et « O » pour démarrer l'onduleur.
- Appuyer simultanément sur les touches « 2 » et « O » pour arrêter l'onduleur.
- La touche « 2 » d'arrêt de l'onduleur est l'une des touches de commande permettant d'arrêter l'onduleur.

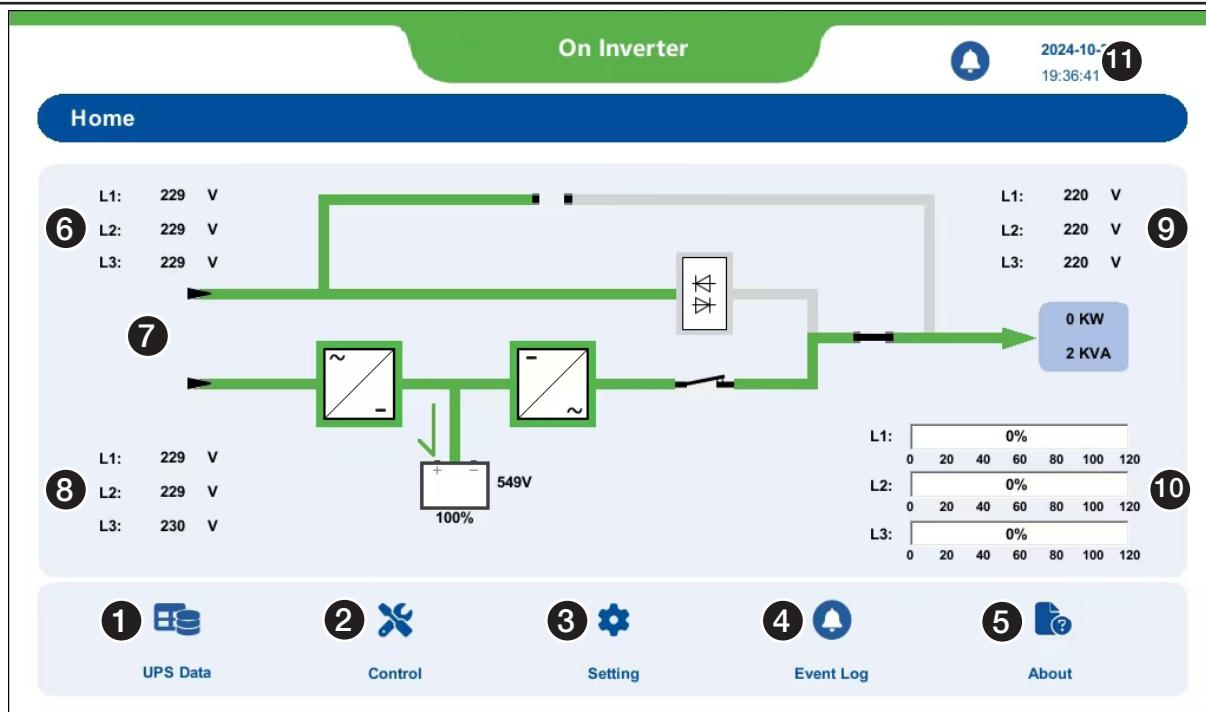
Tableau de contrôle avec voyants LED d'état

Indicateur	Couleur	État	Description
Voyant LED interrupteur statique alimentation de remplacement	Jaune	S'allume lorsque l'ASI est en mode bypass	Mode bypass
Voyant LED de défaut	Rouge	S'allume lorsqu'un défaut se produit	État de fonctionnement en défaut
Voyant LED de l'interrupteur statique de l'onduleur	Vert	S'allume lorsque l'ASI est en mode onduleur	État de fonctionnement, mode onduleur
Voyant LED du réseau	Vert	S'allume en continu lorsque l'état du réseau est normal, clignote lorsqu'il est anormal	État actuel du réseau normal
Voyant LED du redresseur	Vert	S'allume en continu lorsque la tension est normale, clignote lorsqu'elle est anormale	Indique si le redresseur fonctionne correctement, par exemple lorsque la séquence de phases est incorrecte
Voyant LED de l'alimentation de secours	Vert	S'allume lorsque l'ASI est en mode batterie	En mode batterie
Voyant LED du bypass de maintenance	Jaune	S'allume lorsque le bypass de maintenance est en cours d'utilisation	By-pass de maintenance

8. FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN

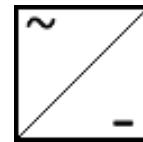
8.1. Description de l'écran

Vue de l'ASI autonome ou de l'unité :

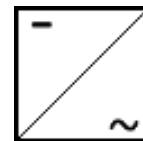


- 1 Paramètres de fonctionnement
- 2 Commande du système
- 3 Réglages système
- 4 HISTORIQUE DES ÉVÉNEMENTS
- 5 Aide
- 6 Affichage de la tension triphasée du bypass
- 7 Diagramme de flux du système
- 8 Affichage de la tension triphasée en entrée
- 9 Affichage de la tension triphasée en sortie
- 10 Affichage du taux de charge
- 11 Buzzer

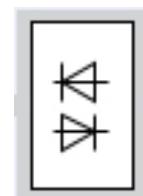
Signification des icônes



Redresseur



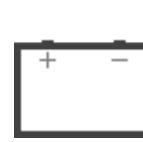
Onduleur



Bypass



Sortie vers charge



Batterie



Contacteur de sortie

8.2. Structure de menu

OPTIONS DU MENU	
UPS DATA	
▷ REC1 - REC2	•
▷ INV	•
▷ BAT	•
▷ BYP	•
▷ OUTPUT1 - OUTPUT 2	•
CONTRÔLE	
▷ INVERTER	• (1)
▷ BOOST CHARGING	• (1)
▷ BAT. TEST	• (1)
▷ PARALLEL SYSTEM	^
PARAMÈTRES	
▷ COM.	• (2)
▷ COM1/RS232 - COM2/RS485	
▷ LANGUE	• (2)
▷ TIME	• (2)
▷ MOT DE PASSE	• (2)
▷ DRY CONTACT	• (2)
▷ 1# DRY CONTACT	
▷ 2# DRY CONTACT	
▷ 3# DRY CONTACT	
▷ 4# DRY CONTACT	
▷ 5# DRY CONTACT	
▷ 6# DRY CONTACT	
▷ 7# DRY CONTACT	
▷ 8# DRY CONTACT	
▷ ADVANCE	• (3)
▷ REC	
▷ INV	
▷ BATTERY	
▷ INFORMATION	
▷ OFFSET	
▷ COEFFICIENT	
HISTORIQUE	
▷ EVENT LOG	•
CONCERNE	
▷ HELP1 - HELP 2	•

(1) Selon les réglages

(2) Mot de passe utilisateur requis

(3) Mot de passe de service requis

(^) Affiché sur la configuration en parallèle

8.3. Gestion des alarmes

8.3.1. Rapport d'alarme

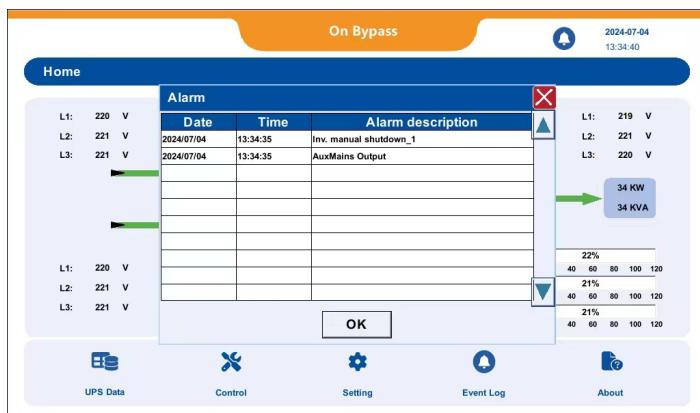
L'icône « alarme » s'affiche en présence d'au moins une alarme.

Cliquer sur l'icône pour ouvrir la liste des alarmes.

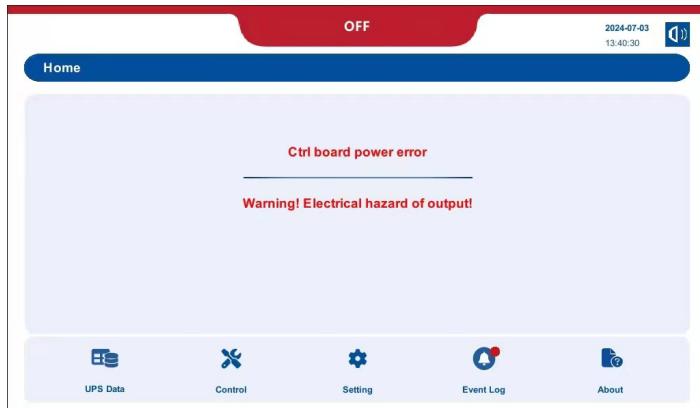
8.3.2. Fenêtre d'alarme

En cas d'alarme critique, une fenêtre s'affiche avec un message et le buzzer se déclenche selon son réglage.

L'alarme qui a la priorité la plus élevée s'affiche.



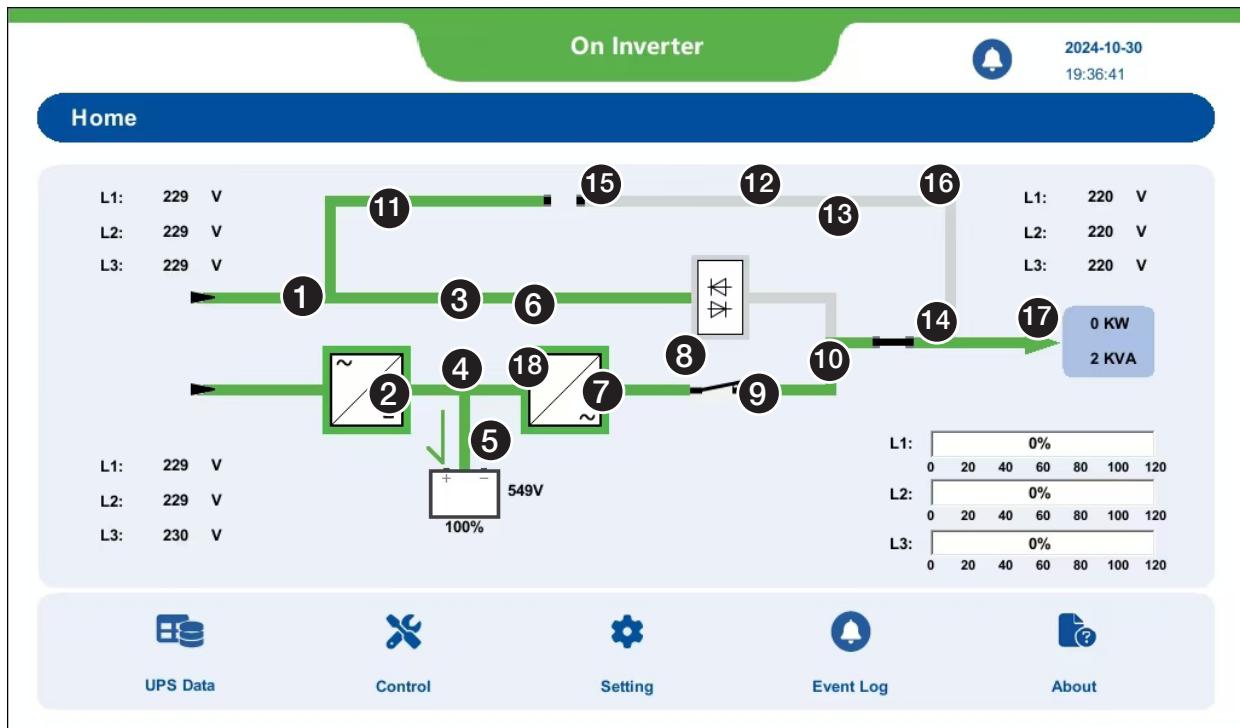
1. Cliquer sur OK pour fermer la fenêtre du message d'alarme.
2. Appuyer sur le buzzer pour désactiver temporairement l'alarme correspondante.
3. Cliquer sur Event log (Journal des événements) pour ouvrir les anciens enregistrements. Les informations d'alarme sont organisées en fonction de l'heure de survenue des événements.
4. Lorsque l'alimentation de la carte de contrôle principale est anormale, la fenêtre s'affiche automatiquement.

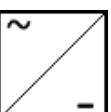
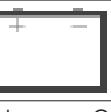
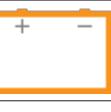
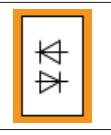
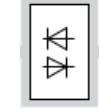
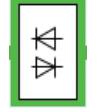
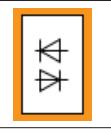
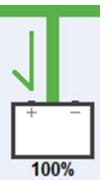
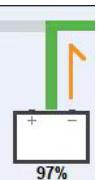


Appuyer sur le bouton OK pour arrêter le buzzer et fermer la fenêtre de message. La page des alarmes s'affiche alors automatiquement.

8.4. Indications du synoptique

- Vue de l'ASI autonome ou de l'unité



	Description	Règles des indications			Actions tactiles
		Gris	Vert	Jaune	
1	Alimentation entrée redresseur	Entrée redresseur pas OK	Entrée redresseur normale	-	-
2	Etat du redresseur	Redresseur OFF 	Redresseur ON 	Événement/ Alarme 	Accès à la page Mesures en entrée
3	Bus tension DC 1	Redresseur OFF	Redresseur ON	-	
4	Bus tension batterie	Entrée batterie absente	Entrée batterie présente	-	-
5	Etat de la batterie	-	État normal 	Événement/ Alarme 	Accès à la page des mesures de la batterie
6	Bus tension DC 2	Redresseur OFF ET Décharge batterie OFF	Redresseur ON OU Décharge batterie ON	-	
7	Etat de l'onduleur	Onduleur désactivé 	Onduleur activé 	Événement/ Alarme 	Accès à la page Mesures onduleur
8	Bus tension onduleur	Onduleur désactivé	Onduleur activé	-	
9	Etat sortie onduleur	Sortie onduleur absente 	Sortie onduleur 	Événement/ Alarme 	-
10	Bus tension onduleur	Sortie onduleur absente	Sortie onduleur	-	
11	Alimentation entrée by-pass	Entrée bypass absente	Entrée bypass présente	-	-
12	Etat sortie bypass	Sortie bypass absente 	Sortie by-pass 	Événement/ Alarme 	Accès à la page des mesures du bypass
13	Bus tension bypass	Sortie bypass absente	Sortie by-pass	-	
14	Etat sortie	Interrupteur de sortie ouvert 	Interrupteur de sortie fermé 	-	-
15	Etat commutateur bypass de maintenance	Commutateur ouvert 	Commutateur fermé 	-	
16	Bus tension bypass de maintenance	Commutateur bypass de maintenance ouvert	Charge sur bypass de maintenance	-	-
17	Bus tension sortie	Sortie anormale	Sortie normale	-	-
18	Charge / décharge de la batterie	-	Batterie en charge 	Décharge de la batterie 	-

8.5. Page Journal des événements

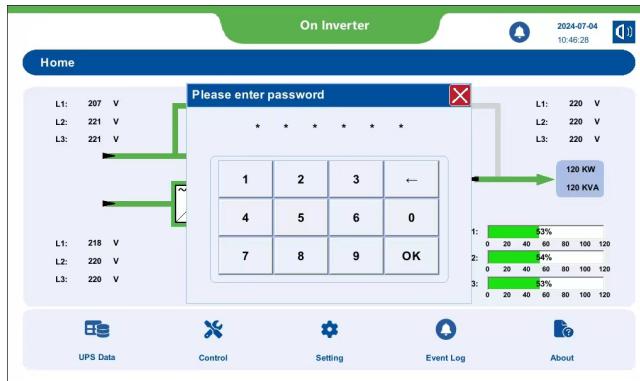


No.	Start time	End time	Information
1	2024-07-04 13:26:36	2024-07-04 13:26:45	Inv. start up
2	2024-07-04 13:25:59	2024-07-04 13:26:09	Inv. manual shutdown_1
3	2024-07-04 13:25:58	2024-07-04 13:26:49	AuxMains Output
4	2024-07-04 13:21:27	2024-07-04 13:26:01	Battery active mode
5	2024-07-04 13:21:27	2024-07-04 13:25:17	Rec. has no input
6	2024-07-04 13:21:27	2024-07-04 13:21:28	Power up
7	2024-07-04 13:18:07		Battery active mode
8	2024-07-04 13:18:07		Rec. has no input
9	2024-07-04 13:18:07	2024-07-04 13:18:07	Power up
10	2024-07-04 13:17:49		Battery active mode
11	2024-07-04 13:17:49		Rec. has no input
12	2024-07-04 13:17:49	2024-07-04 13:17:49	Power up
13	2024-07-04 13:15:25	2024-07-04 13:15:31	Inv. start up
14	2024-07-04 13:15:24		Battery active mode
15	2024-07-04 13:14:43	2024-07-04 13:14:45	Aux S-phase effective undervoltage
16	2024-07-04 13:14:43	2024-07-04 13:14:45	Aux T-phase effective overvoltage
17	2024-07-04 13:14:38	2024-07-04 13:15:33	AuxMains Output
18	2024-07-04 13:12:34	2024-07-04 13:15:56	Output switch off

8.6. Description des fonctions des menus

8.6.1. Mot de passe

Certaines opérations et certains réglages requièrent la saisie d'un mot de passe.



Par défaut, le mot de passe n'est pas visible.

Le mot de passe par défaut est **000000**.

Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection ou fermer la fenêtre pour annuler.

8.6.2. Menu COMMANDES.

Ce menu dresse la liste des commandes qui peuvent être envoyées à l'ASI. Le bouton est gris si une commande n'est pas disponible.

- Onduleur : ON/OFF, voir la section « Procédures d'exploitation ».
- Boost charging : Boost On / Boost Off, cette commande ne peut pas être utilisée lorsque la batterie n'est pas connectée.
- Bat. test : Start / Stop, cette commande ne peut pas être utilisée lorsque la batterie n'est pas connectée.

8.6.3. Menu SETTING

- COM. : cette fonction configure les protocoles RS232 et RS485
- Language : définit la langue de l'IHM
- Time : définit l'heure de l'IHM
- Password : définit le mot de passe
- Dry Contact : configure le contact sec.

9. PROCÉDURES D'EXPLOITATION

	REMARQUE ! Avant toute intervention sur l'unité, lire attentivement le chapitre « Normes de sécurité ».
	REMARQUE ! La procédure d'arrêt déconnecte la charge.

9.1. Mise sous tension

- Raccorder les alimentations des réseaux principal et auxiliaire sur l'ASI.
- Fermer l'interrupteur de réseau auxiliaire Q4 et l'interrupteur de sortie Q3 ; la charge est désormais alimentée par le réseau auxiliaire via le bypass statique.
- Fermer l'interrupteur de réseau d'entrée principal Q1.
- Attendre que l'écran s'allume.
- Démarrage de l'unité sur l'IHM :
 - Aller dans **MAIN MENU > menu CONTROL > Inverter**
 - Sélectionner **ON** et appuyer sur **CONFIRM**.
- Démarrage de l'unité à l'aide du bouton de mise/hors tension :
 - Appuyer simultanément sur les touches « 1 » et « O » pendant 1 seconde.
L'onduleur se trouve dans un état de fonctionnement stable au bout de 4 secondes environ.
Au bout de 15 secondes environ, l'ASI passe automatiquement du mode bypass statique au mode sortie onduleur.
L'ASI est désormais en « mode de fonctionnement normal ».
- Fermer l'interrupteur d'entrée de batterie externe.

	AVERTISSEMENT ! Fermer l'interrupteur d'entrée de batterie externe uniquement lorsque le redresseur est en mode de fonctionnement normal.
---	---

9.2. Mise à l'arrêt

Cette opération interrompt l'alimentation des utilisations. L'ASI et le chargeur de batterie seront arrêtés.

- Arrêt de l'unité sur l'IHM :
 - Aller dans **MAIN MENU > menu CONTROL > Inverter**
 - Sélectionner **OFF** et appuyer sur **CONFIRM**.
- Arrêt de l'unité à l'aide du bouton de mise/hors tension :
 - Appuyer simultanément sur les touches « 2 » et « O » pendant 1 seconde.
L'onduleur s'arrête immédiatement et l'ASI passe automatiquement du mode normal au mode bypass.
Le bypass alimente la sortie.
- Ouvrir l'interrupteur d'entrée de batterie externe.
- Ouvrir Q1.
- Ouvrir Q4 et Q3.

Patienter 15 minutes environ le temps que l'ASI s'arrête.

9.3. Fonctionnement sur bypass

Basculement en mode bypass de maintenance

Cette opération raccorde directement l'entrée et la sortie de l'ASI, mais en excluant la partie contrôle de l'équipement. Elle doit être réalisée dans les cas de :

- maintenance standard ;
- panne grave.



AVERTISSEMENT ! CHARGE ALIMENTÉE PAR LE RÉSEAU AUXILIAIRE !
Les utilisations ne sont pas protégées contre des perturbations du réseau.

- Appuyer simultanément sur les touches « 2 » et « O » pendant 1 seconde.
- L'onduleur s'arrête immédiatement et l'ASI passe automatiquement du mode normal au mode bypass. Le bypass alimente la sortie.
- Ouvrir l'interrupteur d'entrée de batterie externe.
- Ouvrir Q1.
- Fermer Q5 ; le réseau d'entrée principal alimente la charge via le bypass de maintenance.
- Ouvrir Q4 et Q3.
- Patienter 15 minutes environ le temps que l'ASI s'arrête.

Basculement depuis le bypass de maintenance

- Fermer l'interrupteur Q4 et vérifier que le voyant LED de l'interrupteur statique de l'alimentation de remplacement est allumé.
- Fermer Q3.
- Ouvrir Q5.



REMARQUE !
L'onduleur ne démarrera pas si le commutateur bypass de maintenance est fermé.

- Fermer Q1, le redresseur commence à fonctionner.
- Démarrer l'onduleur en appuyant simultanément sur les touches « 1 » et « O » pendant 1 seconde.
- L'onduleur se trouve dans un état de fonctionnement stable au bout de 4 secondes environ. Au bout de 15 secondes environ, l'ASI passe automatiquement du mode sortie bypass statique au mode sortie onduleur. L'ASI est désormais en « mode de fonctionnement normal ».
- Fermer l'interrupteur d'entrée de batterie externe.



AVERTISSEMENT !
Fermer l'interrupteur d'entrée de batterie externe uniquement lorsque le redresseur est en mode de fonctionnement normal.

9.4. Période de non-utilisation prolongée

Si l'ASI est désactivée pendant un certain temps, les batteries doivent être rechargées régulièrement.

Les recharger tous les trois mois.

- Contrôler que les interrupteurs de sortie Q3 et Q5 sont ouverts.
- Raccorder les alimentations des réseaux principal et auxiliaire sur l'ASI.
- Fermer l'interrupteur de réseau auxiliaire Q4.
- Fermer l'interrupteur d'entrée Q1.
- Attendre que le redresseur fonctionne.
- Fermer l'interrupteur d'entrée de batterie externe. Le chargeur de batterie se met en marche.
- Attendre que les batteries soient complètement chargées. Vérifier cela dans le menu MAIN MENU > BAT.
- Ouvrir l'interrupteur de batterie externe.
- Ouvrir les interrupteurs d'entrée Q1 et Q4.

9.5. Arrêt d'urgence

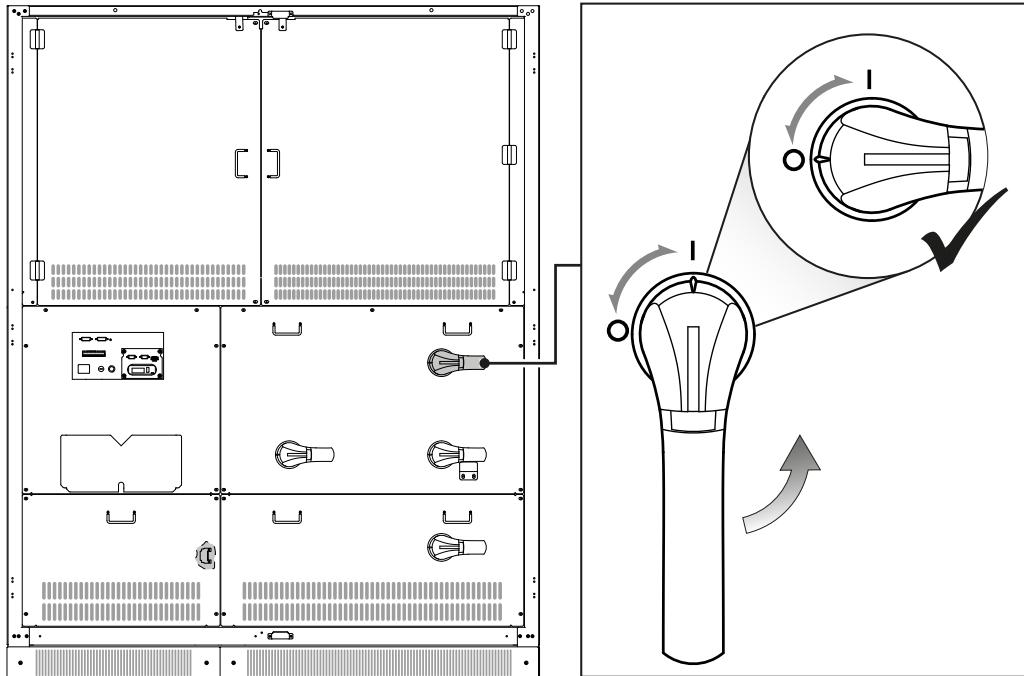


REMARQUE !

Cette opération coupe l'alimentation de la charge en sortie depuis les onduleurs et le bypass automatique.

Arrêt d'urgence

- Tourner l'interrupteur Q3 en position O si l'alimentation électrique doit être coupée rapidement.



Mise hors tension de l'ASI (UPO)

Il est possible d'installer un bouton de mise hors tension à l'extérieur de l'unité afin d'arrêter l'ASI en cas d'urgence. Se reporter à la section « Caractéristiques standard et options ».



REMARQUE !

Utiliser des câbles double isolation pour les signaux d'arrêt d'urgence (UPO).



REMARQUE !

Dans le cas d'une configuration en parallèle, le signal UPO de chaque unité doit être raccordé à son propre bouton de mise hors tension.

10. MODES DE FONCTIONNEMENT

10.1. Mode On line

L'ASI est dotée d'une fonctionnalité particulière : la technologie « ONLINE Double Conversion » (double conversion EN LIGNE), couplée à une distorsion faible de l'absorption d'énergie du réseau. En mode ONLINE, l'ASI peut fournir une tension parfaitement stabilisée en fréquence et en amplitude quelles que soient les perturbations du réseau d'alimentation, conformément aux classifications les plus rigoureuses des réglementations relatives aux ASI.

Le fonctionnement ONLINE se décline en trois modes distincts selon les conditions d'alimentation et d'utilisation :

1. Mode onduleur

C'est le mode de fonctionnement le plus fréquent. L'alimentation principale fournit l'énergie, qui est ensuite convertie et utilisée par l'onduleur pour générer la tension de sortie et alimenter les charges connectées.

L'onduleur est constamment synchronisé en fréquence avec le réseau auxiliaire pour permettre le transfert de charge (en cas de surcharge ou d'arrêt de l'onduleur) sans coupure de l'alimentation de la charge.

Le chargeur de batterie fournit l'énergie nécessaire pour alimenter ou recharger la batterie.

2. Mode bypass

En cas de défaut de l'onduleur, la charge est automatiquement transférée vers le réseau auxiliaire, sans interruption de l'alimentation.

Cela peut arriver dans les cas suivants :

- En cas de surcharge temporaire, l'onduleur continue d'alimenter la charge. Si la surcharge persiste, la sortie de l'ASI bascule sur le réseau auxiliaire via le bypass automatique. Le fonctionnement normal, c'est-à-dire l'alimentation par l'onduleur, est rétabli automatiquement quelques secondes après la disparition de la surcharge.
- La tension générée par l'onduleur dépasse les limites autorisées en raison d'une surcharge importante ou d'un défaut de l'onduleur.
- La température interne dépasse la valeur maximale autorisée.

3. Mode batterie

En cas de défaillance du réseau (micro-coupures ou pannes de courant prolongées), l'ASI continue d'alimenter la charge grâce à l'énergie stockée dans la batterie.

10.2. Mode haut rendement

L'ASI dispose d'un mode de fonctionnement économique (Eco Mode) qui peut augmenter le rendement global de jusqu'à 99 % afin de permettre des économies d'énergie. En cas de perte du réseau d'alimentation, l'ASI commute automatiquement sur l'onduleur et continue à alimenter la charge en tirant son énergie de la batterie.

Ce mode n'apporte pas la parfaite stabilité de fréquence et de tension du MODE NORMAL. Son usage doit donc être évalué minutieusement en fonction du niveau de protection requis par l'application.

Le fonctionnement en ECO MODE apporte un rendement très élevé, l'application étant alimentée directement par le réseau auxiliaire via le bypass automatique dans des conditions d'utilisation normales.

Pour activer ce mode, suivre la procédure appropriée dans le tableau de contrôle.

	AVERTISSEMENT ! CHARGE ALIMENTÉE PAR LE RÉSEAU AUXILIAIRE ! Les utilisations ne sont pas protégées contre des perturbations du réseau.
--	--

	REMARQUE ! Le mode haut rendement (Eco Mode) n'est pas disponible pour les unités connectées en parallèle.
--	--

10.3. Mode Maintenance

Si le bypass de maintenance interne est activé, la charge est directement alimentée par le bypass de maintenance, tandis que l'ASI est déconnectée du circuit d'alimentation et peut ainsi être arrêtée.

Ce mode de fonctionnement est utile lorsqu'un technicien doit intervenir sur le système pour réaliser des opérations de maintenance, car il lui évite d'avoir à couper l'alimentation de la charge.

	AVERTISSEMENT ! CHARGE ALIMENTÉE PAR LE RÉSEAU AUXILIAIRE ! Les utilisations ne sont pas protégées contre des perturbations du réseau.
	REMARQUE ! Lorsqu'un bypass manuel externe ⁽¹⁾ est présent, raccorder un contact de pré-fermeture normalement ouvert entre le commutateur bypass de maintenance externe et le connecteur dédié.

(1) Si aucun contact de pré-fermeture normalement ouvert n'est disponible, le bypass manuel externe doit être ouvert juste avant que Q5 soit ouvert.

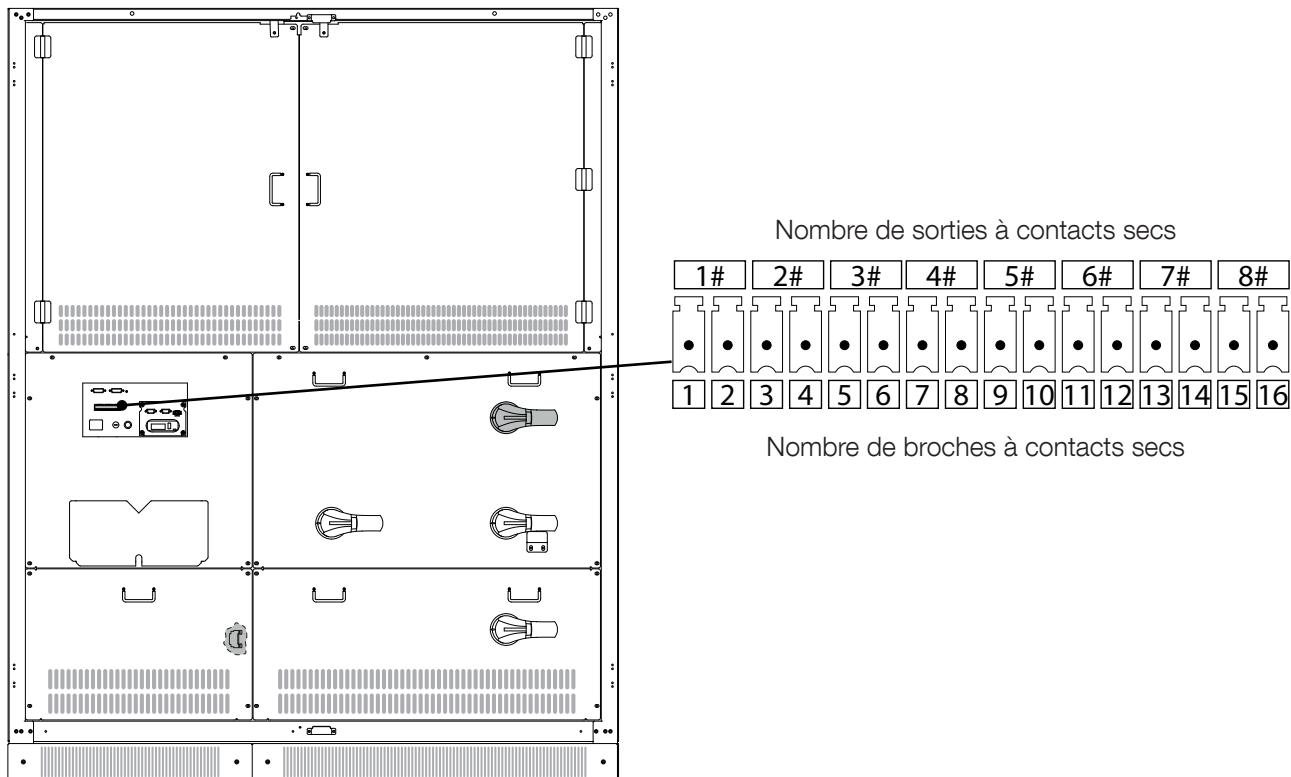
11. CARACTÉRISTIQUES STANDARD ET OPTIONS

Disponibilité	
●	Option installée en usine
○	Disponible en option
-	Non disponible
STD	Fonction standard

Caractéristiques		Compatibilité
Interfaces		
Contact sec	STD	
Interface à signaux d'entrée (201BN)	STD	
Modbus RTU (RS232)	STD	
Option de communication		
Boîtier Net Vision	○	
EMD	○	⚠️ ! Boîtier Net Vision
Options mécaniques		
Kit pour IP21	○	

⚠️ ! Option requise

11.1. Interface à contacts secs



1. Fonctionnalité et paramétrages

L'interface à contacts secs fournit 8 relais permettant l'activation de dispositifs externes (configurables comme « à fermeture efficace » ou « à coupure efficace »). La tension nominale des contacts de relais est de 250 V (AC) / 30 V (DC) avec un courant maximum de 5 A.

Les contacts secs peuvent être configurés sur l'IHM :

MAIN MENU --> SYSTEM SETTINGS (mot de passe requis) --> DRY CONTACT

et choisir le numéro du contact sec relatif.



Setting > Dry Co

1# Dry Contact



Advance

Rectifier Err	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Battery Active	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Inverter Output	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	AuxMains Output	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maintenance Bypass Closed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	BatVoltLow Pro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bypass AC In	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Rectifier AC In	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1# D Battery In	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Overload	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	BypassAC Normal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Rectifier Normal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Battery Error	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bat. Test	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Output Normal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Inverter Running	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5# D Inverter Err	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Fan Failure	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Backfeed Ext. Cont.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Backfeed Alarm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Normally open			<input checked="" type="checkbox"/>	Normally close			<input type="checkbox"/>	Confirm		Cancel	

L'image ci-dessus illustre un paramétrage de configuration spécifique pour le contact sec numéro 1, paramétré pour activer la fonction de protection backfeed.

Lorsque « EN » (activation) est sélectionné pour « Backfeed Ext. Cont. » (événement d'état) et que « Normally Open » (normalement ouvert) est sélectionné, le contact sec numéro 1 passe de l'état ouvert à l'état fermé pour commander le dispositif externe de protection backfeed conformément à la logique de protection backfeed. Il est possible de sélectionner « INV » pour inverser la logique.

Lorsque plusieurs bits d'état sont sélectionnés, il en résulte une relation OR.

Table logique des contacts secs :

FR	OND	Normalement ouvert	Normalement fermé	ÉVÉNEMENT D'ÉTAT	État du contact
1	0	0	1	De 0 à 1	De fermé à ouvert
1	0	1	0	De 0 à 1	D'ouvert à fermé
1	1	1	0	De 0 à 1	De fermé à ouvert
1	1	0	1	De 0 à 1	D'ouvert à fermé
0	x	x	x	x	Pas de changement



REMARQUE !

EN doit être sélectionné pour activer le contact sec relatif.

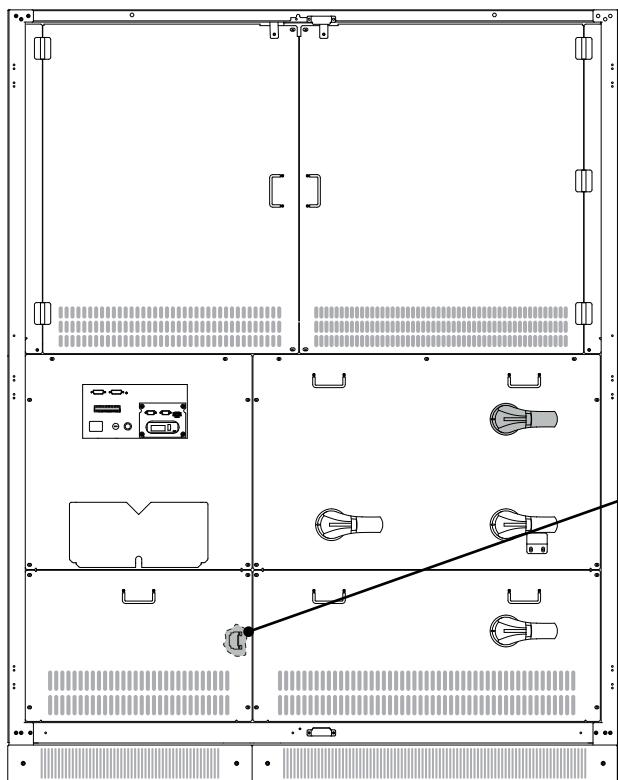
2. Description de la configuration

Événement d'état	Description
Rectifier Err	Actif lorsque le redresseur n'est pas OK
Battery Active	Actif lorsque la batterie est en cours de décharge
Inverter Output	Actif lorsque la charge est alimentée par l'onduleur, tension de sortie OK
AuxMains Output	Actif lorsque la charge est alimentée par le bypass, tension de sortie OK
By-pass de maintenance fermé	Actif lorsque le commutateur bypass de maintenance est fermé.
BatVoltLow Pro	Actif lorsque l'alarme de sous-tension de batterie est présente
Bypass AC in	Actif lorsque la tension en entrée du réseau auxiliaire est présente
Rectifier AC In	Actif lorsque la tension en entrée du réseau principal est présente
Battery In	Actif lorsque la tension en entrée de la batterie est présente
Surcharge	Actif lorsqu'une surcharge en sortie se produit
Bypass AC Normal	Actif lorsque l'entrée auxiliaire est OK
Rectifier Normal	Actif lorsque le réseau d'entrée principal est OK
Battery Error	Actif lorsque la batterie n'est pas OK
Bat. Test	Actif pendant un test de décharge de batterie
Output Normal	Actif lorsque la tension de sortie de l'ASI est OK
Inverter Running	Actif lorsque l'onduleur est en marche
Inverter Err	Actif lorsque l'onduleur n'est pas OK
Panne ventilation	Actif lorsqu'un défaut de ventilateur se produit
Backfeed Ext. Cont.	Actif pour ouvrir le contacteur externe de backfeed
Backfeed Alarm	Actif lorsqu'une alarme de backfeed est présente

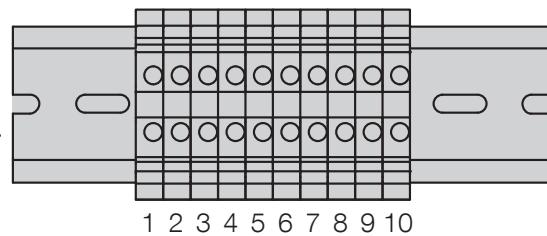
3. Paramétrage d'usine par défaut

BROCHE DE BORNE	CONTACT SEC	FONCTION	ÉTAT DU CONTACT
1 - 2	1#	Aucune fonction affectée	Normalement ouvert
3-4	2#	Battery Active	Normalement ouvert
5-6	3#	AuxMains Output	Normalement ouvert
7-8	4#	Bypass AC In(Inv) OU Rectifier AC In(Inv) OU Battery In(Inv)	Normalement ouvert
9-10	5#	Surcharge	Normalement ouvert
11-12	6#	Battery Error	Normalement ouvert
13-14	7#	Inverter Err OU Maintenance bypass closed	Normalement ouvert
15-16	8#	Rectifier Err OU Battery Active OU Maintenance bypass closed OU Bypass AC IN(Inv) OU Rectifier AC In(Inv) OU Battery In(Inv) OU Overload OU Battery Error OU Inverter Err	Normalement ouvert

11.2. Interface à signaux d'entrée (201BN)



Interface 201BN

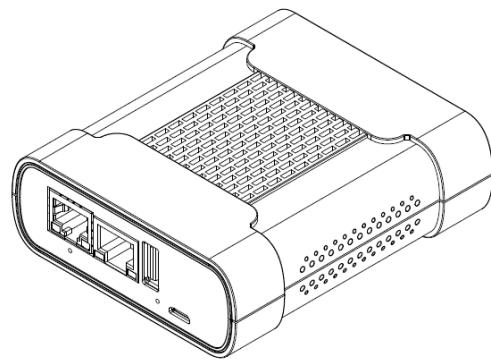


N° de borne	Description	État par défaut
1 – 2	Contacteur de backfeed de bypass externe	Normalement fermé
3-4	Interrupteur de batterie externe	Normalement ouvert
5-6	Interrupteur by-pass de maintenance externe	Normalement ouvert
7-8	Bouton externe de mise hors tension de l'ASI (UPO)	Normalement fermé
9-10	Interrupteur de sortie externe	Normalement ouvert

11.3. Boîtier Net Vision

NET VISION est une interface de communication et de gestion destinée aux réseaux d'entreprise. L'ASI se comporte exactement comme un périphérique du réseau. Elle peut être administrée à distance et permet l'arrêt automatique des stations de travail du réseau.

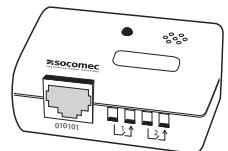
NET VISION permet un interfaçage directe entre l'ASI et le réseau LAN, ce qui évite toute dépendance vis-à-vis du serveur. Elle prend en charge les protocoles SMTP, SNMP, DHCP et autres. Elle opère via le navigateur Web.



11.3.1. EMD

EMD (Environmental Monitoring Device) est un dispositif qui s'utilise avec les interfaces NET VISION et qui présente les fonctionnalités suivantes :

- mesures de température et d'humidité + entrées à contacts secs,
- seuils d'alarmes configurables à partir d'un navigateur Web,
- notification d'alarme d'environnement par e-mail et traps SNMP.



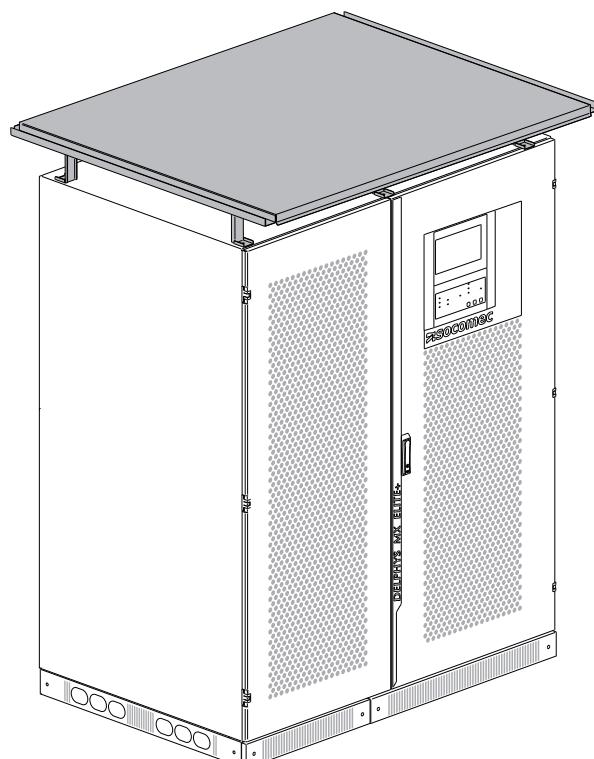
11.4. Liaison série MODBUS RTU

L'interface RS232 prend en charge le protocole MODBUS RTU.

Voir la description des adresses de l'ASI dans le manuel correspondant. Pour en savoir plus, contacter Socomec.

	1. Non connecté	4. Non connecté	7. Non connecté
	2. Rx pour 232	5. GND	8. Non connecté
	3. Tx pour 232	6. Non connecté	9. Non connecté

11.5. Kit IP21



12. DÉPANNAGE

Les messages d'alarme affichés permettent un diagnostic immédiat.

Pour les autres alarmes susceptibles d'apparaître, contacter le service après-vente.

12.1. Alarmes système

No Rec. Entrée	Entrée absente au niveau du redresseur
Rec. In. phase los	Phase manquante au niveau de la tension d'entrée
Rec. Défaut rotation de phase	Erreur de séquence de phases d'entrée
Rec. In. Fr. out of tol	Fréquence d'entrée anormale
Rec. In. L1 overvoltage	Surtension en entrée phase L1
Rec. In. L2 overvoltage	Surtension en entrée phase L2
Rec. In. L3 overvoltage	Surtension en entrée phase L3
Rec. In. L1 undervoltage	Sous-tension en entrée phase L1
Rec. In. L2 undervoltage	Sous-tension en entrée phase L2
Rec. In. L3 undervoltage	Sous-tension en entrée phase L3
Rec. In. L1 overcurrent	Surintensité en entrée phase L1
Rec. In. L2 overcurrent	Surintensité en entrée phase L2
Rec. In. L3 overcurrent	Surintensité en entrée phase L3
Rec. abnormal	Alarme globale redresseur
Rec. lock failed	Échec verrouillage redresseur
Rec. DC bus overvoltage	Surtension bus du redresseur
Rec. DC bus undervoltage	Sous-tension bus du redresseur
Rec. overtemperature protection	Protection contre la surchauffe du redresseur
Rec. hardware soft start timeout	Expiration du délai de démarrage progressif du matériel du redresseur
Rec. software soft start timeout	Expiration du délai de démarrage progressif du logiciel du redresseur
Rec. inductance overtemperature protection	Surchauffe de l'inductance d'entrée du redresseur
Rec. hardware failed to recover	Échec reprise du matériel du redresseur
Rec. overtemperature alarm	Alarme de surchauffe du redresseur
Rec. inductive current sampling is abnormal	Échantillonnage du courant inductif du redresseur anormal
Batterie déconnectée	Entrée absente au niveau de la batterie
Bat. undervoltage protection	Protection contre la sous-tension de la batterie
Bat. overvoltage protection	Protection contre la surtension de la batterie
Bat. charging overcurrent protection	Protection contre la surintensité de chargement de la batterie
Bat. discharging overcurrent protection	Protection contre la surintensité de déchargement de la batterie
Bat. inductance overtemperature	Protection contre la surchauffe de l'inductance de la batterie
Bat. failed to recover	Échec reprise de la batterie
Bat. overvoltage alarm	Alarme de surtension de la batterie
Bat. undervoltage alarm	Alarme de sous-tension de la batterie
Bat. hardware soft start timeout	Expiration du délai de démarrage progressif du matériel de la batterie
Bat. software soft start timeout	Expiration du délai de démarrage progressif du logiciel de la batterie
Boost Charger ON	Symbole boost de la batterie
Enter BAT test mod	Symbole test de la batterie
No Bypass In.	Entrée absente au niveau du bypass
Byp. abnormal	Alarme globale bypass
Byp. In. phase loss	Phase manquante au niveau du bypass
Byp. phase rotation fault	Défaut de séquence de phases du bypass
Byp. In. Frequency not OK	Fréquence du bypass anormale
Byp. In. L1 overvoltage	Surtension de phase valeur efficace phase L1 du bypass
Byp. In. L2 overvoltage	Surtension de phase valeur efficace phase L2 du bypass
Byp. In. L3 overvoltage	Surtension de phase valeur efficace phase L3 du bypass
Byp. In. L1 undervoltage	Sous-tension de phase valeur efficace phase L1 du bypass

Byp. In. L2 undervoltage	Sous-tension de phase valeur efficace phase L2 du bypass
Byp. In. L3 undervoltage	Sous-tension de phase valeur efficace phase L3 du bypass
Bypass overload protection	Protection contre la surcharge du bypass
Bypass SCR temp. Alarme.	Protection contre la surchauffe du SCR du bypass
Inv. L1 transient overcurrent	Surintensité transitoire phase L1 de l'onduleur
Inv. L2 transient overcurrent	Surintensité transitoire phase L2 de l'onduleur
Inv. L3 transient overcurrent	Surintensité transitoire phase L3 de l'onduleur
Inv. L1 transient overvoltage	Surtension transitoire phase L1 de l'onduleur
Inv. L2 transient overvoltage	Surtension transitoire phase L2 de l'onduleur
Inv. L3 transient overvoltage	Surtension transitoire phase L3 de l'onduleur
Inv. L1 effective value overvoltage	Surtenion valeur efficace phase L1 de l'onduleur
Inv. L2 effective value overvoltage	Surtenion valeur efficace phase L2 de l'onduleur
Inv. L3 effective value overvoltage	Surtenion valeur efficace phase L3 de l'onduleur
Ctrl board power error	Alimentation de la carte mère anormale
Output Switch is not closed	Fermeture de l'interrupteur de sortie nécessaire en mode unités parallèles
Inv. start up	Démarrer manuellement l'onduleur
Inv. manual shutdown_1	Arrêt manuel de l'onduleur via l'IHM
Byp inductance overtemperature	Surchauffe de l'inductance du bypass
Byp backfeed fault	Erreur backfeed du bypass
Output L1 overcurrent	Surintensité en sortie phase L1
Output L2 overcurrent	Surintensité en sortie phase L2
Output L3 overcurrent	Surintensité en sortie phase L3
Output short circuit fault!	Défaut de court-circuit en sortie
Inv. transformer overtem.	Protection contre la surchauffe du transformateur en sortie
Inv. output overload protection	Protection contre la surcharge en sortie de l'onduleur
Single mode error	Erreur mode ASI unitaire
Parallel communication fault	Anomalies de communication simultanées sur plusieurs dispositifs dans un système à unités parallèles
Ressources insuffisantes	Nombre insuffisant d'unités d'extension de puissance parallèles
Inverter redundancy lost	Nombre insuffisant d'unités redondantes parallèles
Perte de redondance	Surcharge système d'unités parallèles
FPGA start-up failed	Échec démarrage FPGA
Load supply by Maintenance Bypass	Sortie bypass de maintenance
Défaut ventilateur	Panne du venti.
Output switch off	Disjoncteur de sortie ouvert
Sortie anormale	Sortie ASI anormale
L1 overload 101%-110%	Surcharge en sortie phase L1 101 %-110 %
L1 overload 111%-125%	Surcharge en sortie phase L1 111 %-125 %
L1 overload 126%-150%	Surcharge en sortie phase L1 126 %-150 %
L1 overload 151%-200%	Surcharge en sortie phase L1 151 %-200 %
L1 overload >201%	Surcharge en sortie phase L1 > 201 %
L2 overload 101%-110%	Surcharge en sortie phase L2 101 %-110 %
L2 overload 111%-125%	Surcharge en sortie phase L2 111 %-125 %
L2 overload 126%-150%	Surcharge en sortie phase L2 126 %-150 %
L2 overload 151%-200%	Surcharge en sortie phase L2 151 %-200 %
L2 overload >201%	Surcharge en sortie phase L2 > 201 %
L3 overload 101%-110%	Surcharge en sortie phase L3 101 %-110 %
L3 overload 111%-125%	Surcharge en sortie phase L3 111 %-125 %
L3 overload 126%-150%	Surcharge en sortie phase L3 126 %-150 %
L3 overload 151%-200%	Surcharge en sortie phase L3 151 %-200 %
L3 overload >201%	Surcharge en sortie phase L3 > 201 %
Inv. L1 effective value undervoltage	Sous-tension valeur efficace phase L1 de l'onduleur
Inv. L2 effective value undervoltage	Sous-tension valeur efficace phase L2 de l'onduleur
Inv. L3 effective value undervoltage	Sous-tension valeur efficace phase L3 de l'onduleur
Inv. overtemperature protection	Protection contre la surchauffe de l'onduleur

Inv. overtemperature alarm	Alarme de surchauffe de l'onduleur
Inv. start-up failed	Échec démarrage de l'onduleur
Inv. lock failed	Échec verrouillage onduleur
Inv. inductance current sampling is abnormal	Échantillonnage du courant inductif de l'onduleur anormal
Inv. manual shutdown_2	Arrêt manuel de l'onduleur par pression du bouton
Inv. manual shutdown_3	Arrêt manuel de l'onduleur via CAN
Inverter contactor OFF	Échec fermeture du contacteur de l'onduleur
Inv. abnormal	Alarme globale onduleur
Inv. Comp. output	Sortie de compensation de l'onduleur en Eco Mode
Bypass Output	Sortie bypass
Byp. L1 transient undervoltage	Sous-tension transitoire phase L1 du bypass
Byp. L2 transient undervoltage	Sous-tension transitoire phase L2 du bypass
Byp. L3 transient undervoltage	Sous-tension transitoire phase L3 du bypass
Byp. L1 transient overvoltage	Surtension transitoire phase L1 du bypass
Byp. L2 transient overvoltage	Surtenion transitoire phase L2 du bypass
Byp. L3 transient overvoltage	Surtenion transitoire phase L3 du bypass
Force load on when bypass in. is under voltage	Forcer la mise sous tension de la charge lorsque l'entrée du bypass est en sous-tension
Byp. external switch is opening	Ouverture de l'interrupteur externe du bypass
In battery mode	ASI en mode batterie
Panne chargeur batterie	Panne chargeur batterie
Parallel ID abnormal	ID parallèle anormal
Parallel voltage error	Erreur différence de tension parallèle
Parallel current error	Erreur déséquilibrage du courant parallèle
Parallel synchronizing phase-locked err	Erreur synchronisation parallèle à verrouillage de phase
Parallel synchronizing signal abnormal	Signal de synchronisation parallèle anormal
Power up	Mettre sous tension
Test mode	ASI en mode test
IGBT drive power is abnormal	Puissance du variateur IGBT anormale
ARRÊT IMMINENT	L'ASI est sur le point de s'arrêter

13. MAINTENANCE PRÉVENTIVE

	REMARQUE ! Avant toute intervention sur l'unité, lire attentivement la section « Normes de sécurité ».
	REMARQUE ! Seuls des techniciens qualifiés et agréés par SOCOMEC sont habilités à intervenir sur cet équipement.

Une maintenance annuelle est recommandée pour assurer à l'installation une efficacité optimale et éviter les temps d'indisponibilité de l'équipement.

La maintenance consiste à effectuer la vérification complète du fonctionnement incluant les éléments suivants :

- les pièces électroniques et mécaniques,
- le dépoussiérage,
- le contrôle des batteries,
- la mise à jour des logiciels,
- les contrôles de l'environnement

13.1. Ventilateurs et condensateurs

La durée de vie des pièces consommables telles que les ventilateurs et les condensateurs (AC et DC) dépend des conditions d'utilisation et environnementales (locaux, type d'utilisation ou de charge), qui peuvent être anormales ou rudes pour l'équipement.

Nous recommandons de procéder au remplacement des consommables selon le calendrier suivant⁽¹⁾ :

Pièce consommable	Années
Ventilateur	4
Condensateur AC et DC	5

(1) Pour un fonctionnement de l'équipement conforme aux spécifications du fabricant.

14. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ne pas éliminer les appareils électriques avec les déchets courants ; utiliser les installations de collecte spécifiques prévues à cet effet.

Respecter les réglementations locales sur l'élimination des déchets afin de réduire l'impact environnemental des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ou contacter les autorités locales pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles.

Si des appareils électriques sont jetés en décharge, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui peut nuire à la santé et au bien-être. Les batteries usagées entrent dans la catégorie des déchets toxiques. Lors du remplacement des batteries, les batteries usagées doivent être confiées à des entreprises autorisées et certifiées spécialisées dans l'élimination de ce type de déchets. Conformément à la réglementation locale, il est interdit d'éliminer les batteries avec d'autres déchets industriels ou avec des déchets ordinaires.



L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée pour inciter les utilisateurs à recycler les sous-ensembles et les composants. Par responsabilité écologique, il faut confier ce produit à une station de recyclage à la fin de sa vie utile.



Pour toutes questions concernant l'élimination du produit, contacter le distributeur local.

15. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance (kVA)		300		400			
Entrée							
Tension réseau d'entrée principal		400 V (-15 %/+15 %)					
Fréquence réseau d'entrée principal	Hz	50/60 ±10 %					
Facteur de puissance d'entrée		≥ 0,99 ⁽¹⁾					
Distorsion harmonique totale en courant (THDi)		≤ 3 % (à : Pn, charge résistive THDv réseau ≤ 1 %)					
Sortie							
Tension de sortie (triphasée + neutre)	V	3Ph+N+PE 380/400/415 V ±1 %					
Fréquence	Hz	50/60 Hz ±5 %					
Distorsion harmonique totale en tension (THDv)	%	<=1 % (charge résistive) <=5 % (charge non linéaire)					
Surcharge ⁽²⁾	10 min	kW	337,5	450			
	1 min	kW	405	540			
Facteur de crête			≥ 3				
Bypass							
Tension en entrée du bypass	V	3Ph+N+PE 380 V (-20 %/+20 %) 400 V (-20 %/+15 %) 415 V (-20 %/+10 %)					
Fréquence en entrée du bypass	Hz	50/60 +/-5 % configurable					
Mode énergie stockée							
Plage de tension batterie	V	420 V - 560 VDC					
Caractéristiques environnementales							
Température de fonctionnement	°C	0 °C à 35 °C					
Température de stockage	°C	De -25 °C à +55 °C					
Humidité relative	%	95 % sans condensation					
Altitude (max)	m	1 000 (3 000 avec déclassement)					
Bruit acoustique ⁽³⁾ (à 70 % Pn)	dBA	70	70				
Type de refroidissement		Air de bas en haut					
Capacité de refroidissement requise	m ³ /h	8716	8716				
Puissance dissipée (max.)	W	15320	25200				
Puissance dissipée (max.)	BTU / h	52300	86000				
Dimensions et poids							
Dimensions (L x P x H)	mm	1 500 x 1 000 x 1 900					
Poids	kg	1 800	2000				
Standard							
Sécurité		EN/IEC 62040-1					
CEM		EN/IEC 62040-2					
Certification du produit		Schéma CB IECEE IEC 62040-1					
Marquage produits		CE					
Classe de protection		Classe de protection I					
Indice de protection		IP20 (IP21 en option)					

(1) Pout ≥ 75 % Sn

(2) Condition initiale Pout ≤ 80 % Pn

(3) Niveau de pression acoustique surfacique moyen dans le temps pondéré A

SIÈGE :
SOCOMEc SAS
1-4 RUE DE WESTHOUSE
67235 BENFELD, FRANCE

WWW.SOCOMEc.COM



553155B-FR 03.2025

Document non contractuel. © 2025, Socomec SAS. Tous droits réservés.



553155B



socomec
Innovative Power Solutions